

تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج
في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

رسالة الماجستير

إعداد

محمد منير الأنام

الرقم الجامعي: ١٥٧٢١٠٢٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج
في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣
(دراسة وصفية تقويمية)

رسالة الماجستير

تقدم إلى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
لاستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

محمد منير الأنام

الرقم الجامعي: ١٥٧٢١٠٢٩



قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٨

موافقة المشرف

بعد الإطلاع على البحث الذي أعده الطالب:

الإسم : محمد منير الأنام

الرقم الجامعي : ١٥٧٢١٠٢٩

العنوان : تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في

ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

وافق المشرفان على تقديمه في لجنة المناقشة.

مالانج، ٠٧ نوفمبر ٢٠١٨

المشرف الأول:

الدكتور الحاج أوليل بحرالدين

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٥٠٩٢٠٠٣١٢١٠٠٣

مالانج ٠٧ نوفمبر ٢٠١٨

المشرف الثاني:

الدكتور الحاج محمد عبد الحميد

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

الإعتماد:

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحاج ولدنا وركايناتا

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٣١٩١٩٩٨٠٣١٠٠١

اعتماد من لجنة المناقشة

إن رسالة الماجستير تحت العنوان : تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء المنهج ٢٠١٣ في مدرسة بحر المغفرة الثانوية مالانج، التي أعدتها الطالبة :

الاسم: محمد منير الأنام

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٢٩

قد دافع الطلبة عن هذه الرسالة أمام مجلس المناقشة ويقر قبوله شرطا للحصول على درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين بالتاريخ ٠٧ ديسمبر ٢٠١٨ م.

ويتكون مجلس المناقشة من السادات :

رئيسا مناقشا
(.....)

١. د. نور حسن الماجستير

رقم التوظيف: ٢١٥٠٧٠٧١٩٧٨٣٢١٠٠٢

مناقشة أساسية
(.....)

٢. د. أمي محمود الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١٠٠٨١٩٩٤٠٣٢٠٠٤

مشرفا مناقشا
(.....)

٣. د. أرييل بحر الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٢١٢٢٠٠٣١٢١٠٠٣

شرفا مناقشا
(.....)

٤. د. محمد عبد الحامد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٢٠١١٩٩٨٠٣١٠٠٢

اعتمادا

مديرة دراسات العليا



الأستاذة الدكتورة أمي سميلة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٨٢١١٩٩٨٠٣٢٠٠٢

ج

إقرار الباحث

أنا الموقع أدناه،:

الاسم : محمد منير الأنام

رقم التسجيل : ١٥٧٢١٠٢٩

العنوان : تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بجرالمغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج

الدراسي ٢٠١٣

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط للحصول على درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورتها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه و تبين أنها فعلا ليست من بحثي، فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، ٠٦ نوفمبر ٢٠١٨ م

توقيع صاحب الإقرار

محمد منير الأنام

رقم التسجيل: ١٥٧٢١٠٢٩

استهلال

وَلْيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ، فَتُخْبِتَ لَهُ

قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادٍ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٥٤﴾

dan supaya orang-orang yang telah diberi ilmu,
meyakini bahwasanya Al Quran Itulah yang hak dari Tuhan-mu
lalu mereka beriman dan tunduk hati mereka kepadanya
dan Sesungguhnya Allah adalah pemberi petunjuk
bagi orang-orang yang beriman kepada jalan yang lurus.

(Surat AL HAJJ :54)

إهداء

أهدي هذه الرسالة

إلى والدي المحبوب مطالب

وإلى والدتي المحبوبة نور جنة

...اللهم اغفر لي ولوالدي وارحمهما كما ربياني صغيرا...

الذين أحسننا تربيتي ودوماني بنصائحهما الخالصة حتى أكون ما أنا عليه الآن،

عسى أن يوفق الله أعمالهما ويعطيتهما الصحة والعافية

وإلى أخي المحبوب المرحوم محمد أكيف الدين و أختي علما رازينا

عسى الله أن يرحمهما ويعطيتهما الخير كله

وإلى عائلتي كلهم الذين دفعوني بالتشجيعات ومدوا أيديهم ومعوناتهم وأدعيتهم إلي، عسى أن يحقق الله لهم الآمال العالية والأعمال المرضية وكتبهم الله من عباده الصالحين الناجحين في جميع الأمور

وإلى جميع أصحابي المكرمين والمرحومين عند الله عز وجل

الذين شجعوني وساعدوني بالدعاء والتشجيعات إلى إتمام كتابة هذه الرسالة

عسى الله أن يحقق لهم الآمال ويوفقهم في جميع حوائجهم في الدارين. آمين

والله عنده حسن الثواب

مستخلص البحث

محمد منير الأنام. ٢٠١٨. تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣. رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: (١) الدكتور أوريل بحرالدين (٢) الدكتور محمد عبد الحامد. الكلمات المفتاحية : تطبيق تعليم، منهج ٢٠١٣.

وأهداف هذه الرسالة هي: لكشف تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣. لكشف تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣. ولكشف تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣. ولكشف تطبيق تقوم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي أما منهج هذه الرسالة هو المنهج الوصفي بالمدخل الكيفي وتقويمية. واستخدم الباحث بالمنهج الوصفي التحليلي التقويمي. وهذا البحث في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج، ويجري البحث ثلاث اللقاءات، واستخدم جمع البيانات بالملاحظة والمقابلة والبيانات. ونتائج هذه الرسالة هي (١) لفهم القرآن والحديث النبوي لأنه مصادر الدين الإسلام، لفهم الكتب الإسلامي والأدب والتاريخ الإسلامي الذي تكتب باللغة العربية، لألة الإتصالية الدولية و العالمية، لاستخدام المساعدة لتأهل الأخرى. (٢) محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة مالانج تتكون من القراءة والمفردات والإستماع والحوار والتركيب. (٣) أما تطبيق الطريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج وهي الطريقة المتنوعة، ويسمى بالطريقة الإنتقائية. (٤) أما تقويم التعليمية المستخدمة في هذه المدرسة كما يلي: الموقفي، الأسلوب المستخدمة وهي الملاحظة. المعرفي، الأسلوب المستخدمة وهي الإختبار التحريري والإختبار الشفهي أما تقويم المهاري، الأسلوب المستخدمة وهي اختبار العملي وإختبار المشروع.

ABSTRACT

Muh.Munirul Anam.2018. *Implementation of Arabic Language Learning in Malang Bahrul Maghfiroh High School Based on the Curriculum 2013*. Thesis, Study Program of Arabic Language, Post Graduate Program of Maulana Malik Ibrahim State Islamic University of Malang. Supervisor: 1) Dr. Uril Bahrudin, M.A. 2) Dr.M.Abdul Hamid,M.A

Keywords: *Implementation, Curriculum 2013.*

The purpose of this study was to explain: (1) the implementation of the objectives of learning Arabic in SMA Bahrul Maghfiroh Malang based on the 2013 Curriculum. (2) To describe the implementation of contents of Arabic learning in SMA Bahrul Maghfiroh Malang based on 2013 Curriculum. (3) To describe the implementation of Arabic learning methods in SMA Bahrul Maghfiroh Malang based on 2013 Curriculum. (4) To describe the implementation of evaluation of Arabic language in SMA Bahrul Maghfiroh Malang based on the 2013 Curriculum

This research is a type of descriptive research with an evaluative qualitative approach. The researcher uses document analysis as a data collection technique. This research was conducted at Bahrul Maghfiroh High School as an Object. This study took place for 3 meetings, while the data collection instruments used were, Observations, Interviews

The results showed that: (1) Implementation of Arabic language learning objectives at SMA Bahrul Maghfiroh Malang was to be able to understand the Koran and Hadith as sources of Islamic law. To be able to understand Islamic religious and cultural books written in Arabic. For Communication both nationally and internationally. To be used as another skill aid (supplementary). (2) The contents of Arabic language learning implementation at SMA Bahrul Maghfiroh Malang consisted of Qiroah, Mufrodat, Istima, Hiwar, Tarkib. (3) Implementation of the Arabic language learning method at SMA Bahrul Maghfiroh Malang based on K13 were variety Methods (4) Evaluation that used were Affective by observing, Cognitive by oral and written test, Psychomotor by practical exam and project examination.

ABSTRAK

Muh.Munirul Anam.2018. *Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang Berdasarkan Kurikulum 2013*. Tesis, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: 1) Dr. Uril Bahrudin, M.A. 2) Dr.M.Abdul Hamid,M.A

Kata Kunci : Implementasi, Kurikulum 2013.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk: (1) Memaparkan Implementasi tujuan pembelajaran bahasa arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang berdasarkan Kurikulum 2013. (2) Memaparkan Implementasi Isi pembelajaran bahasa arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang berdasarkan Kurikulum 2013. (3) Memaparkan Implementasi Metode pembelajaran bahasa arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang berdasarkan Kurikulum 2013. (4) Memaparkan Implementasi Evaluasi pembelajaran bahasa arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang berdasarkan Kurikulum 2013

Penelitian ini merupakan jenis penelitian diskriptif dengan pendekatan kualitatif Evaluatif. Penelitian ini dilaksanakan di SMA Bahrul Maghfiroh sebagai Obyek. Penelitian ini berlangsung selama 3 pertemuan, adapun instrumen pengumpulan data yang digunakan adalah Dokumen, Observasi, Wawancara.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa: (1) Implementasi Tujuan Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Bahrul Maghfiroh adalah Untuk dapat memahami al-Quran dan hadist sebagai sumber hukum ajaran islam. Untuk dapat memahami buku-buku agama dan kebudayaan islam yang ditulis dalam bahasa Arab. Untuk Komunikasi Baik Secara Nasional Maupun Internasional. Untuk dapat digunakan sebagai alat pembantu keahlian lain (supplementary). (2) Implementasi Isi Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Bahrul Maghfiroh K13 terdiri dari Qiroah, Mufrodat, Istima, Hiwar, Tarkib. (3) Implementasi Metode Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Bahrul Maghfiroh berdasarkan K13 yaitu dengan Metode Bermacam-macam.(4) Adapun evaluasi yang digunakan Afektif dengan mengamati, Kognitif dengan Tes lisan dan tes Tulis, Psikomotorik dengan ujian praktek dan ujian proyek.

كلمة الشكر والتقدير

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من سرور أنفسنا وسيئات أعمالنا من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، وأمينه على وحيه، وخيرته من خلقه وسفيره بينه وبين عباد، المبعوث بالدين القويم، والمنهج المستقيم، أرسله الله رحمة للعالمين، وإماما للمتقين، وحجة على الخلائق أجمعين.

وبعد، فبهدي الله ونعمته ورحمته تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة لاستيفاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير وإن هذه الرسالة لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فأقدم جزيل الشكر وفائق الاحترام إلى:

١. أ.د. عبد الحارص، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. أ.د. مليادي، مديرة كلية الدراسات العليا القادم و أ.د. أمي سنبله، مديرة كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. د. ولدانا وركاديناتا رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية.
٤. د. أوريل بحرالدين المشرف الأول و د. محمد عبد الحامد المشرف الثاني الذي قد بذل جهدهما وأتاح وقتهما للتوجيه المتواصل والإشراف التام في كتابة هذه الرسالة إلى نهايتها.
٥. فضيلة الذي قد بذل جهده وأتاح وقته للتوجيه المتواصل والإشراف التام في كتابة هذه الرسالة إلى نهايتها.
٦. جميع المحاضرين في قسم تعليم اللغة العربية وفي كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٧. رئيس مدرسة بحرم المغفرة الثانوية ومدرس اللغة العربية فيها وكل المدرس فيها.

٨. جميع أصدقائي في روضة تعليم القرآن نور الهدى دينويو لوكوارو مالانج المكرمين عند الله عز وجلّ

٩. جميع أصدقائي المكرمين في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، خاصة في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا.

١٠. طلبة الفصل الحادية عشرة العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩

أسأل الله عز وجلّ أن يوفر لهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويهديهم بالهداية والتوفيق. والله خير المستعان.

مالانج، ٠٦ نوفمبر ٢٠١٨

الباحث

محمد منير الأنام

رقم القيد: ١٥٧٢١٠٢٩

محتويات البحث

أ.....	شعار.....
ب.....	موافقة المشرف.....
ج.....	اعتماد لجنة المناقشة.....
د.....	إقرار الباحث.....
ه.....	إهداء.....
ز.....	استهلال.....
ح.....	مستخلص البحث باللغة العربية.....
ط.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية.....
ي.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية.....
ك.....	كلمة الشكر والتقدير.....
ل.....	محتويات البحث.....
ع.....	قائمة الجداول.....
ف.....	قائمة الملاحق.....

الفصل الأول : الإطار العام

أ.....	أ. مقدمة.....
ب.....	ب. أسئلة البحث.....
ج.....	ج. أهداف البحث.....
د.....	د. فوائد البحث.....
ه.....	ه. حدود البحث.....
و.....	و. الدراسة السابقة.....

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: تعليم اللغة العربية	١٢
أ- تعريف تعليم اللغة العربية	١٢
ب- أهداف تعليم اللغة العربية.....	١٣
المبحث الثاني: منهج تعليم اللغة العربية	١٣
١- مفهوم المنهج تعليم اللغة العربية	١٣
٢- أسس منهج تعليم اللغة العربية.....	١٥
أ- الأسس اللغوية	١٦
ب- الأسس التربوية.....	١٦
ج- الأسس النفسية	١٧
٣- تعليم اللغة العربية في مرحلة المتوسط.....	١٧
أ- مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣	٢٠
ب- أهداف المنهج الدراسي ٢٠١٣	٢٠
ج- معيار كفاءات الخريجين في تعليم اللغة العربية	٢٠
د- معيار المحتوى في تعليم اللغة العربية	٢٢
هـ- معيار كفاءات الرئيسية والأساسية في تعليم اللغة العربية	٢٢
و- معيار عملية التعليم اللغة العربية	٢٦
١- التخطيط لعملية التعليم	٢٦
٢- تنفيذ التعليم	٢٨
٣- تقويم النتائج	٣٠

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ.مدخل البحث ومنهجه	٣٣
---------------------------	----

- ب. مصادر البيانات ٣٤
- ج. أسلوب جمع البيانات ٣٤
- ١- المقابلة ٣٤
- ٢- الملاحظة ٣٥
- د. تحليل البيانات ٣٥

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- المبحث الأول: تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٣٧
- المبحث الثاني: تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٣٨
- المبحث الثالث: تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٤٧
- المبحث الرابع: تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٤٩

الفصل الخامس: مناقشة نتائج البيانات

- أ- مناقشة نتائج عن تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٥٢
- ب- مناقشة نتائج عن تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٥٣
- ج- مناقشة نتائج عن تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٥٦

د- مناقشة نتائج عن تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في

ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ٦٠

الفصل السادس: الخاتمة

أ. الملخص ٦٣

١- تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج

الدراسي ٢٠١٣ ٦٣

٢- تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج

الدراسي ٢٠١٣ ٦٣

٣- تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج

الدراسي ٢٠١٣ ٦٤

٤- تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج

الدراسي ٢٠١٣ ٦٤

والمراجع

الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ- مقدمة

اللغة هي وسيلة لاتصال في المجتمع اليومي بعضهم بعضا. بالإضافة إلى ذلك أصبحت اللغة هويتهم من حيث اهتمامه للإتقان. نظراً لأهمية اللغة، فلا عجب إذا كان المجتمع تعلم اللغة ليس في المؤسسات غير الرسمية فقط ولكن أيضا في المؤسسات الرسمية. هذه عملية تدريس اللغة من أحد سعي المجتمع لتنمية اللغة وحيائها.

اللغة نظام من رموز صوتية اعتباطية تستخدم في اتصال الإنساني^١، دراسة اللغة العربية من مستوى رياض الأطفال، مدرسة ابتدائية، ومدرسة ثانوية (المدرسة المتوسطة)، كلية في الجامعة، كلا الخاص والدولة، سواء من المدارس الداخلية أو معهد السلف والمؤسسات الحديثة دورات اللغة العربية.

كفاءة المرء في اللغة الأجنبية لا يضمن خبرته لتعليمها للآخرين. المتمكن اللغة العربية شيء واحد، وتعليمها شيء آخر. مدرس للغة العربية يكون بإتقان على الأقل ثلاثة أشياء، هي: (١) كفاءة اللغة العربية (٢) معرفة اللغة العربية والثقافة (٣) مهارة لتعليم اللغة العربية.^٢

ولذلك أيضا ينبغي أن معلم أن يتقن اللغة العربية وعلم اللغة العربية، يجب أن يكون لديه المهارات اللازمة لتعليم اللغة العربية. وهو يؤيد التعبير عن "تاريخ الرعد" أن هناك أربع مهارات اللغة لتحقيقها؛ مهارة الاستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٣

عملية التعلم اللغة العربية ينطوي على كثير من العناصر المترابطة في عملية التعلم، وهذه العناصر هي المدرس والطلاب، والمنهج، والمواد، والتقويم، ويسمى بالمنهج الدراسي. فالمنهج الدراسي هي مجموعة عن التخطيط التي تشمل عن الأهداف، والمحتوى، استراتيجيا، والتقويم، ويصنع المدرس الإشارة لأهداف التعلم عنها، في إندونيسيا المنهج الدراسي أسس الأولى عند التعليم أو التعلم حتى

^١دو جلاس براون، أسس تعلم اللغة وتعليمها، دار النهضة العربية، ٢٣: ١٩٩٤. بيروت، لبنان.

^٢Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2009:1

^٣Tarigan, Henry G. *Membaca Sebagai salah satu ketrampilan berbahasa*. Bandung: Angkasa, 1981:1

يجري مناسبا على الزمان وحال المجتمع. فلذا تغيير المنهج لتطويره يحتاج على محاولته للتحصيل الأهداف التعليمية الوطنية.

ذكر عن التعريف التعليم ووظيفتها و أهدافها في قانون النمرة ٢٠ سنة ٢٠٠٣ حول منظمة التعليم الوطني، يعني وظيفة التعليم الوطني هي تطوير القدرة أو الكفاءة وتشكيل الشخصية مع حضارات الوطنية المحمودة عند تذكية الحياة الوطنية، وأما أهدافها وهي لتطوير كفاءة الطلاب لعل الإنسان المتقي، وأخلاق الكريمة، والعالم، ومستوطن الوطن المسؤولية والإبداع^٤.

فلذا، بعض العوامل الداعمة التي يستطيع أن تسهم في تنفيذ التعليم يحتاج لتحقيق الأهداف التعليمية كمثّل كفاءة المعلم والمناهج الدراسية والمرافق وأدوات الأساسية وغيرها، ومن تلك العوامل تدور كفاءة المعلم دورا مهما لأنها تؤثر مباشرة في عملية التعليم وأنشطته ونتائجه حاولت الحكومة لاجل تقدم جودة التربية لتكون مناسبة بمتطلبات وتوقعات المجتمع ثم بالقصوى، بالاقامة على التقويم والمراجعة للمنهج الدراسية في كل خمس سنوات والتغيير في كل عشر سنوات. وبالمثل، ما يحدث في هذا الوقت هو تغيير المناهج الدراسية مستوى وحدة التعليم (KTSP) إلى المنهج الدراسي ٢٠١٣

تطبيق المنهج الدراسي الجديد يتطلب عملية التكيف بين المدرسة والمعلم والطلاب، وهذه ليست بمسألة سهلة لأن هذا هو عملية انتقالية من المنهج القديم إلى المنهج الجديد، وعلاوة على ذلك، تختلف خصائص كل مدرسة والمعلم والطلاب وفقا للثقافة الواردة في منطقتهم. ومع ذلك، يجب أن تحقق نفس الأهداف التي وضعتها الحكومة وصنعتها. وينبغي أن تكون الفروق عند المدرسة والمعلم والطلاب تكيفا مع نفس الأهداف والسياسات. تنفيذ أنشطة التعلم التي تعزز المدخل العلمي المتكاملة (التعلم بين المواد التعليمية تحت موضوع معين) من خلال الاكتشاف / التحقيق نهج البحث الاكتشاف والمدخل التعلم القائم على المشاريع لتشجيع مهارات التعلم السياقية (حقيقية مع استخدام البيئة) التي تجري إما بشكل فردي أو في مجموعات

عند وزارة الشؤون التربوية والثقافة (٢٠١٣)، هناك عدة عوامل التي تدعم على نجاح تطبيق المنهج الدراسي سنة ٢٠١٣، وهي: (١) مطابقة كفاءة المعلم والموظفين التربويين مع المناهج والكتب

⁴UNDANG-UNDANG REPUBLIK INDONESIA NOMOR 20 TAHUN 2003 TENTANG SISTEM PENDIDIKAN NASIONAL

المدرسية المستخدمة. وأصبح هذا نقطة الاهتمام في تطوير هذا المنهج. وينبغي أن يكون لدى المعلم كفاءة المعادلة على التغييرات في المناهج الدراسية وضبط الكتاب المدرسي التي تدرسه للطلاب. وإن كانت كفاءة المعلم غير كافية فيجب ان يكون تقويميا عليهم بالعجلة، المثال: تنفيذ برنامج المساعدة للمعلم في عملية التعلم وهو جاء من مدير المدرسة بالتعاون مع خطة إدارة المدرسة (LPMP) ومشرف المدارس، وإجراء اختبارات الكفاءة، وتقييم أداء المعلم والتنمية المهنية المستدامة بحيث يمكن أن تدعم لنجاح تنفيذ منهج عام ٢٠١٣ توافر الكتب والمواد التعليمية ومصادر التعلم، (٣) تكامل معايير المناهج الأربعة. (٤) كون المنهج مناسبة بنموذج التفاعل التعلم. (٥) مناسبة بالتعلم المواضيعي المتكامل الذي يفضل النظام العلمي. (٦) وجود التقييم القائم على الحال المعتمد. (٧) داعم على فعالية نظام التعليم.

تقرير وزارة الشؤون التربية والثقافة رقم ١٦٠ لعام ٢٠١٤ هو تقرير يجب الاهتمام عليها لأنها مصدر المشكلة في تنفيذ المنهج الدراسي عند مايقوم بعض المدارس على في إعادة استخدام (KTSP) وهذا يحدث بسبب عدم استعداد المدارس في تطبيق المنهج الدراسي الجديد. كون المنهج الذي ليست جاهزة للاستخدام تسبب معظم المدارس وأكثرهما مدارس الابتدائية تقابل عدة كثيرة من العقبات أو صعوبات في تنفيذ المنهج الدراسي عام ٢٠١٣ من حيث الإعداد والتنفيذ الذي يتطلب الكفاءة ومهارات المعلم في زراعة دمج عدة المواد تحت موضوع واحد وفي عملية التقييم التي تطلب المعلمي تحليل المواد التعليمية الموحدة في موضوع واحد ثم يقوم بتقديمها في شكل وصفي لتوضيح تحقيق نتائج التعلم عند المتعلم.

المشكلات الموجودة في تنفيذ المنهج الدراسي عام ٢٠١٣ من جهة كفاءة المعلم الذين يتعلق بتنفيذ المنهج الدراسي عام ٢٠١٣ يمكن أن يعرف من نتائج البحث عند ويدا (٢٠١٣:٠٨) عن استعداد التعليم وقيوده في تنفيذ المنهج الدراسي عام ٢٠١٣، وهي تقول أن الموارد البشرية لكل مدرسة مختلفة فمستوى الإتقان على المنهج مختلف أيضا. والمعلم في تنفيذ المنهج عام ٢٠١٣ يقوم بالدوافع المختلفة. وكون الوسائل والمرافق البنية التحتية للمدارس المختلفة يكون من احد العراقيل لانهم يحتاج في تنفيذ المنهج الدراسي ٢٠١٣. وقد تم عند ذهن المعلم ان نتائج التعلم المطلوبة عند المتعلم هي أكثر الجوانب المعرفية، مثال، متابعة القيمة المستهدفة للامتحان الوطني (UN)

نتائج البحث الأخرى وهي نور ثوريا (٢٠١٥) عن تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ دراسة الحالة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج - جاوى الشرقية، وهي تقول في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ هناك عدد من المعوقات وهي يتأخر حضور الكتب المدرسية في المدرسة، وعدم برامج التعليم في بداية التنفيذ المنهج ٢٠١٣، والمحتوى مواد متساوى بالمواد في المنهج السابق وعملية التقويم المتنوعة، المحاولات لحل المعوقات وهي يحاول رئيس المدرسة في مشكلة عدم المثل من شكل تحضير الدرس وبرامج التعليمية بالعقد العربية في تكميلها وفي تدريس مادة اللغة العربية عن الثقافات بإندونيسيا في عملية التعليم، ويتطور المواد التي تشير في الخطة بالمنهج العلمى.

استنادا إلى الملاحظة غير المباشرة في هذا المجال من البحوث السابقة على تطبيق المنهج الدراسي ٢٠١٣ هناك العديد من العقبات المختلفة، إما من كفاءة المعلم أو من الطلاب والبنية التحتية المستخدمة.

كانت مدرسة بحر المغفرة هي إحدى المدارس الموجودة في المناطق الحضرية تحت المعهد الإسلامي، أسست هذه المدرسة في سنة ١٩٩٧، تحت رعاية العلماء والمجتمع بتلك القرية، ليست هذه المدرسة بمدرسة حكومية وتكون تحت مؤسسة بحرالمغفرة، تكون في تلك المؤسسة المدرسة للأطفال والابتدائية والمتوسطة والعالية. تقصد بتأسيس هذه المدرسة لقبول الطلاب من أهالي القرية الذين يريدون أن يواصلوا دراستهم. وأما الأهداف الأساسية من تأسيس هذه المدرسة هي (١) لانتشار العلوم الإسلامية في تلك القرية والبلاد. (٢) لتكوين شباب المسلمين يملكون خلق كريمة وعلوم نافعة. (٣) لتوفير حاجة المجتمع عن التربية الإسلامية أهل السنة والجماعة.

يقوم الباحث لمعرفة تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣ في مدرسة بحر المغفرة الثانوية مالانق، لأن مدرسة الثانوية بحرالمغفرة مالانق هو من أحد المدارس الموجودة في المناطق الحضرية تحت المعهد الإسلامي الذي يطبق المنهج الدراسي ٢٠١٣، كم من الطلاب أنهم متخرجون من المدرسة متنوعة وكفائتهم مختلفة، وأما المنهج في تلك المدرسة متساويا مع المدرسة الأخرى يعني بالمنهج ٢٠١٣، ولكن نتائج التعلم أحيانا تكون درجتهم تحت المدارس الأخرى خارج المعهد الإسلامي، وكذلك كما نتائج الإختبار النهائي في المستوى الأول هناك ٧٠% من ٥٠ طلاب غير

ناجح وأما ٣٠% طلاب ناجح في الإختبار. ° فأراد الباحث أن يعرف تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣ في مدرسة بحر المغفرة الثانوية مالانج.



° ملاحظة الباحث في مدرسة بحر المغفرة الثانوية جويو كرنند مالانق في اليوم الإثنين التاريخ ١٥ يانوازي ٢٠١٨ في الساعة ٠٩.٠٠ ويب

ب- أسئلة البحث

وبناء على خلفية البحث المذكورة ، يقوم الباحث بصياغة المشكلة على النحو التالي

- ١- كيف تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ؟
- ٢- كيف تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ؟
- ٣- كيف تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ؟
- ٤- كيف تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ ؟

ج- أهداف البحث

- ١- لكشف تطبيق أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣
- ٢- لكشف تطبيق محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣
- ٣- لكشف تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣
- ٤- لكشف تطبيق تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

د- فوائد البحث

يرجى من وراء هذه الرسالة الإفادة كما يلي:

١. من ناحية النظرية

يرجى من هذه الرسالة أن يزيد ويغني ثروة المعلومات الذين يشتغلون في تعليم اللغة

العربية كلغة ثانية عن تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣.

٢. من ناحية التطبيقية

أن تسهم هذه الرسالة في تنفيذ العملية التعليمية مناسبة بحالة متعلمي اللغة العربية

وحاجتهم خاصة المتعلقة بتطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣.

هـ- حدود البحث

نظرا إلى كثرة الموضوعات والزمان، فحدد الباحث الموضوع والزمان الذي بحثه

الباحث. وحدود البحث كالآتي:

١. الحد الموضوعي : بحث هذه الرسالة عن تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحر

المغفرة الثانوية مالانج في ضوء منهج ٢٠١٣ في الصف الحادية عشرة.

٢. الحد الزماني : جرت هذه الرسالة من تاريخ ١٧ سبتمبر حتى ٢٩ سبتمبر

٢٠١٨ م.

٣. الحد المكاني : ذكر في هذه الرسالة الحد المكاني في مدرسة بحرالغفرة الثانوية

مالانج.

و- الدراسات السابقة

١- جفري نغروياني (رسالة الماجستير، ٢٠١٥)، تقويم تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية مالانج الإسلامية باكس بفونوروغو.^٦

يهدف هذا البحث هو يعرف عن تنظيم المحتوى في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو. ويعرف عن كيفية تطبيق الطريقة في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو. ويعرف عن تطبيق التقويم في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو. نتائج البحث هوفيكن أن نتخلص في الأمور الآتية (١) يكون تنظيم المحتوى في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو تنظيما منطقيا.

(١) تطبيق الطريقة في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو لم يستخدم المدخل العلمي. (٢) تطبيق تقويم في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية الإسلامية باكس بفونوروغو جيد، لأن التقويم يقوم مجال المعرفة والموقف والمهارة. الأسلوب المستخدمة لتقويم المعرفة هو الاختبار الشفهي والتحريري، ولتقويم الموقف هو الملاحظة ولتقويم المهارة هو التقويم المشروع واختبار الأداء العلمي والبورتنفوليو.

٢- نور ثوريا، الماجستير بجامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج (غير منشور، ٢٠١٥). موضوع البحث: تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ دراسة الحالة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج - جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية).^٧

يهدف هذا البحث: (١) الكشف عن تنفيذ تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج، (٢) الكشف عن المعوقات في تنفيذ تعليم اللغة

^٦ جفري نغروياني، تقويم تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدرسة الابتدائية الإسلامية بفونوروغو، رسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج، ٢٠١٥.

^٧ نور ثوريا، تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ دراسة الحالة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج - جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية)، رسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الحكومية مالانج، ٢٠١٥.

العربية في المنهج ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج، (٣) الكشف عن المحاولات لحل المعوقات تنفيذ تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ في المدرسة الثانوية الحكومية ١ مالانج.

نتائج هذا البحث: (١) أن تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ يبدو بتخطيط التعليم وهي إعداد خطة الدرس وتحضير الدرس. ثم تنفيذ التعليم يبدو بتخصيص الوقت والكتب المدرسية وإدارة الفصل وتنفيذ تعليم اللغة العربية بثلاثة الأنشطة واستخدمت المنهج العلمي والطرق المتنوعة والوسائل التعليمية الجذابة. وتقويم التعليم يستخدم التقويم الواقعي من خلال عدد التقنيات، والتقويم الأسبوعية والشهرية والتقويم النصف والتقويم النهائي لقياس كفاءة الطلبة المرجوة. (٢) في تنفيذ تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ هناك عدد من المعوقات وهي يتأخر حضور الكتب المدرسية في المدرسة، وعدم برامج التعليم في بداية التنفيذ المنهج ٢٠١٣، والمحتوى مواد متساوى بالمواد في المنهج السابق وعملية التقويم المتنوعة. (٣) المحاولات لحل المعوقات وهي يحاول رئيس المدرسة في مشكلة عدم المثل من شكل تحضير الدرس وبرامج التعليمية بالعقد العربية في تكميلها وفي تدريس مادة اللغة العربية عن الثقافات بإندونيسيا في عملية التعليم، ويتطور المواد التي تشير في الخطة بالمنهج العلمي. ويتحسن من الخطأ في كتابة العربية مع الطلبة في الفصل، ويدرس التعليم السياقية، ويحاول رئيس المدرسة أيضا بعقد التدريبات والمناقشات عن التقويم في المنهج ٢٠١٣، ومدرس اللغة العربية أن يتناقشوا بينهم عن التقويم أثناء الطلبة ويبحث المعلومات من الشبكة الدولية.

٣- ميمونة (رسالة الماجستير، ٢٠١٧)، إجراءات تعليم اللغة العربية على أساس منهج ٢٠١٣ (دراسة مقارنة بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية باكس مالانج)

يهدف هذا البحث (١). لمعرفة عن تخطيط تعليم اللغة العربية على أساس منهج ٢٠١٣ بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية باكسمالانج. (٢). لمعرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية على أساس منهج ٢٠١٣ بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية باكسمالانج. (٣). لمعرفة تقويم تعليم اللغة العربية على أساس منهج ٢٠١٣ بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية باكس

مالانج.٤). لمعرفة المزايا والعيوب من ناحية الإدارة تعليم المنهج ٢٠١٣ بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية" الابتدائية الإسلامية باكسمالانج. ونتائج هذا البحث هي (١) تخطيط التعليم بإجراء منهج تعليم اللغة العربية في مدرسة "منبع العلوم" مالانج هو تخطيط خطة التعليم. وأما تخطيطه في المدرسة "الخيرية" مالانج هو تخطيط خطة التعليم والمواد والمفردات (٢) تنفيذ المدرسة "منبع العلوم" الابتدائية في مالانج يستخدم الطرائق والوسائل الكثيرة. وأما التنفيذ في المدرسة "الخيرية" الابتدائية في مالانج يستخدم الطرائق والوسائل القليلة. (٣) التقويم في المدرسة "منبع العلوم" الابتدائية يسند إلى التقويم اليومية، وأما التقويم في المدرسة "الخيرية" الابتدائية يسند إلى التقويم التكويني (الاختبار النصفى) والتقويم التلخصى (الاختبار النهائى). (٤) تعليم اللغة العربية في المدرسة "منبع العلوم" الابتدائية عملية إجرائه جيدة وأما تعليم اللغة العربية في المدرسة "الخيرية" الابتدائية إدارته جيدة^٨

٤- عبد سعيد (رسالة الماجستير، ٢٠٠٨) منهج اللغة العربية بمدرسة "رحمنية" المتوسطة الإسلامية بمينور مرنجين دماك جاوا الوسطى (دراسة تقويمية)^٩ يهدف هذا البحث إلى معرفة اتساق منهج تعليم اللغة العربية مدرسة "رحمنية" المتوسطة الإسلامية مع احتياجات طلابها.

منهج البحث : استخدام الباحث في هذه الدراسة المنهج الوصفى التقويمى أهم النتائج : يتضح من نتائج هذا البحث أن المدرسين يؤدون دورا مهما في تنفيذ منهج اللغة العربية بهذه الدراسة. وثائق المنهج الجيدة، الخطط الدراسية الواضحة، والوسائل التعليمية لا تعني بالضرورة اتساق منهج اللغة العربية بهذه المدرسة مع احتياجات الطلاب. انطلاقا من البحوث السابقة وجد الباحث فروقا اما من جهة الموضوع والمكان أو في أهداف البحث. هذا البحث له لوصف تطبيق تعليم اللغة العربية بالمنهج ٢٠١٣ وليس بتقويمه، لذلك

^٨ ميمونة (رسالة الماجستير، ٢٠١٧)، إجراءات تعليم اللغة العربية على أساس منهج ٢٠١٣ (دراسة مقارنة بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية"

الابتدائية الإسلامية باكسمالانج)

^٩ عبد سعيد، منهج اللغة العربية بمدرسة "رحمنية" المتوسطة الإسلامية بمينور مرنجين دماك جاوا الوسطى (دراسة تقويمية). (رسالة الماجستير، غير منشورة

(مالانج: الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨)

يقوم الباحث تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣ في مدرسة بحر المغفرة الثانوية
جويوكرند مالانج.



الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: تعليم اللغة العربية

أ- تعريف تعليم اللغة العربية

عند قاموس المنجد، كلمة "تعليم" يشتق من عَلَّمَ-يُعَلِّمُ-تَعْلِيمًا، ويقال علمه الصنعة وغيرها بمعنى جعله يعلم.^١ أما مفهوم التعليم عند بعض المؤهلين في علم التربية يلي:

- (١) عند الدكتور محمد على السمان أن التعليم هو إيصال المعلم العلم والمعرفة إلى أذهان التلاميذ بطريقة قوينة وهي طريقة الاقتصادية التي توفر لكل من المعلم والمتعلم الوقت والجهد في سبيل الحصول على العلم والمعرفة.^٢
 - (٢) عند صالح عبد العزيز عبد المجيد أن التعليم يقصد به نقل المعلومات من المعلم إلى المتعلم الملتقى الذي ليس له إلا أن يتقبل ما يلقيه المعلم.^٣
 - (٣) عند الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة، مصطلح التعليم هو أنه عملية إعادة بناء الخبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها المعرفة والمهارات والاتجاهات والقيم.^٤
- وإن تعليم اللغة العربية كتعليم لغة أجنبية يعني أن يكون الفرد قادرا على استخدام لغة غير لغته الأولى التي تعلمها في صغره أو كما يطلق عليها اللغة الأم، أي قادرا على فهم رموزها عندما يستمع إليها، وتمكننا من ممارستها كلاما وقراءة و تابة.^٥

^١ لويس معلوف، المنجد والإعلام (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦). ص: ٥٢٦

^٢ محمد على السمان، التوجيه في تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣) ص: ١٢

^٣ صالح عبد العزيز عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، المجلد الأول (القاهرة: دار المعارف، دون السنة) ص: ٥٩

^٤ رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص: ٤٥

^٥ محمود كامل الناقة وسرشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣) ص: ١٩

بناء من التعاريف السابقة فتعليم اللغة العربية هو إيصال المعلم معلومات اللغة العربية إلى أذهان المتعلمين وإعادة بناء خبرة التي يكتسب المتعلم بواسطتها معرفة اللغة العربية ومهاراتها واتجاهاتها.

ب- أهداف تعليم اللغة العربية

إن عملية التعليم بحاجة ماسة إلى الأهداف التي تحدد وتركز الأنشطة إلى ما تخطط. فأهداف تعليم اللغة العربية هي:^٦

أ) أن يمارس الطلاب اللغة العربية بالطريقة التي يمارس بها الناطقون هذه اللغة، أو بصورة تعليم اللغة العربية من ذلك.

ب) أن يعرف الطلاب خصائص اللغة العربية ويميزها عن غيرها من اللغات الأصوات والمفردات والتراكيب والمفاهيم.

أن يتعرف الطلاب على الثقافة العربية وأن يلم بخصائص الإنسان العربي والبيئة التي يعيش فيها والمجتمع الذي يتعامل معه.

المبحث الثاني : منهج في تعليم اللغة العربية

١) مفهوم المنهج تعليم اللغة العربية

الأصل الثلاثي لكلمة منهج هو "نَهَج" ويقال نهج محمد الأمر نهجا (أبانه وأوضحه)، ونهج الطريق (سلكه). والنهج (بسكون الهاء) أي سلك الطريق الواضح.^٧

تعني كلمة المنهج في اللغة "الطريقة الواضح"^٨، وقد وردت لفظة منهج في قوله تعالى : (لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمَنْهَاجًا).

^٦ رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص: ٤٩

^٧ رشدي أحمد طعيمة. المرجع السابق، ص: ٥٩

^٨ عبد اللطيف بن حسين فرج، المناهج أسسها محتواها أنواعها أهدافها تقويمها، ط ١، (مكة المكرمة: دون الطبع، ١٩٨٩م)، ص ٧

إذن فلسفية لغوية من طريق الواضع هي طريقة صحيحة لتحقيق الأهداف،
ووسائل لتحقيق الأهداف تحتاج إلى برنامج جيد. وهذا البرنامج يحتوي على عناصر
وأجمعه في منهج.

كان أول ظهور لكلمة Curriculum أى منهج في قاموس وبستر عام ١٧٥٦، وعرفه
مقرر دراسي، خاصة في الجامعة، واشترطت طبعة ١٩٢٨ من هذا القاموس أن يكون
هذا المقرر معيناً محدداً، ١٩٠٠ من هذا القاموس فنقول بأن المقرر ينبغي أن يؤدي إلى
الحصول على درجة عملية، كما أضيف تعريف آخر للمنهج في هذه الطبعة يقول بأن
المنهج هو مجموعة المقررات التي يقدمها معهد تربوي^٩.

يرى الباحث المقرر الدراسي في منهج وهو خطة وبرنامج التعليم لتقدم التربية
والتعليم، وهذا لتحقيق الأهداف التربوية والتعليم وأيضاً لترقية الجودة المتعلم بما وحديثاً
وسيقوم الباحث فيما يأتي بالقاء الضوء على هذه التعريفات :

١- يعرف المنهج بأنه البرنامج الدراسي الذي يطلب من التلاميذ تعلمه ودراسته
وعلهذا فالمنهج هو عبارة عن برامج مختلفة للدين واللغة العربية والرياضية والتربية
الفنية وغيرها.

٢- يعرف المنهج بأنه المقرر الدراسي الذي يدرس لتلاميذ مرحلة من المراحل
التعليمية والذي تفرحه وتقرره جهة تربوية رسمية.

٣- يعرف المنهج بأنه مجمل المعلومات والمفاهيم المعرفية المنظمة بصيغ تربوية ونفسية
يسهل على التلاميذ تعلمها.

٤- يعرف المنهج بأنه عبارة عن سلسلة منظمة ومتتابعة من المهارات التي سيتعلمها
التلاميذ^{١٠}.

نظراً من تعريفات السابقة، استنبط الباحث المنهج هو برامج التعليم
أو المقرر الدراسي أو المعلومات والمفاهيم المعرفية المنظمة أو عبارة عن سلسلة منظمة
ومتتابعة من المهارات التي تهدف لتحقيق التعليم الجيد.

^٩ إبراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعناصره، ط ٣، (قاهرة: دار المعارف، ١٩٩١)، ص ٢٩.

^{١٠} عبد اللطيف بن حسين فرج، المراجع السابق، ص ٧.

ويرى الباحث منهج تعليم اللغة العربية يشمل من خطة وبرنامج التعليم لتحقيق النجاح في تعليم اللغة العربية.

٢) أسس منهج تعليم اللغة العربية

منهج تعليم اللغة العربية يبنى على أسس المنهج بالنسبة على حاجة التعليم، لكي يكون تعليم اللغة العربية فعلا ومناسبا لحاجات الطلبة الذين يعملون اللغة العربية.

أسس المنهج هي كافة المؤثرات والعوامل التي تتأثر بها عمليات المنهج في مراحل التخطيط والتنفيذ^{١١}. إن أسس المناهج تؤثر قبل كل شيء في محتوى المنهج وتنظيمه، وتؤثر أيضا في أهدافه ومواده وأنشطته. ومن هنا يطلق على هذه الأسس اسم المحددات التي تحدد جوانب المنهج. وعليه سوف لا يستغنى عنها في عمليات البناء والتطوير والتحسين^{١٢}.

إذن أن الأسس المنهج لديه آثار كثيرة للتعليم، إما من أهداف التعليم، ومحتويات أو مواد التعليم، وتنفيذ التعلم.

ولا يتفق رجال التربية في تصنيف هذه الأسس. فمثلا يرى بسيوني أن أسس المنهج هي فلسفة وطبيعة المعرفة، المجتمع، الثقافة، المتعلم، ونظريات التعلم^{١٣}. وأما في مجال تعليم اللغة العربية أسس هذه المنهج هي الأسس اللغوية، الأسس التربوية، الأسس النفسية، الأسس الاجتماعية^{١٤}.

ويعتمد الباحث على رأي رشد أحمد طعيمة، لأن هذه الأسس تشرح مخصصا بأسس المنهج في تعليم اللغة العربية، وأما الشرح من هذه الأسس منها،

^{١١} صالح ذباب هندی وهشام عامر عليان، ص ٢٧.

^{١٢} طه على حسين الدليمي وسعاد عبد الكريم عباس الوائلي، اللغة العربية مناهجها وطرائقها تدريسها، ط ١، (الأردن: دار

الشروق، ٢٠٠٥م)، ص ٢١.

^{١٣} إبراهيم بسيوني عميرة، ص ١٨.

^{١٤} رشدي أحمد طعيمة، المنهج في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة: دون النشر والسنة)، ص ١٣٥.

أ- الأسس اللغوية

ينبغي في تعليم اللغة العربية أن يستخدم الأسس اللغوية، لأنه من جنس لغوي، فيرى الباحث أن الأسس اللغوية تستخدم فيها بعناصر اللغة. وهناك في عناصر اللغة فيها أربعة عناصر، منها:

١- الأصوات : ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، من حيث اشتقاقها، وشكلها، ومعانيها.

٢- الألفاظ: ويقصد بها الكلمات التي تتألف منها الجمل، ومبحث هذا العنصر: علم الصرف، والمعاجم، وعلوم اللغة، والإملاء والخط.

٣- الجمل : ويقصد بها الجمل المفيدة اسمية أو فعلية، ومبحث هذا العنصر: علم النحو والبلاغة

٤- التركيب : ويقصد بها العبارات التي تتضمن جملتين فأكثر، ومبحث ذلك: علم النحو، وعلم البلاغة، والأدب^{١٥}.

ب- الأسس التربوية

وقال رشدي أن الأسس التربوية لبناء منهج تعليم اللغة العربية كلغة ثانية مجموعة المفاهيم والحقائق المتصلة بعناصر المنهج الأربعة الرئيسية، أي الأهداف والمحتوى وطريقة التدريس والتقييم^{١٦}. يقصد هنا أن إجراءات في تنظيم وتحديد هذه الأسس ربطة عظيمة مع عناصر الرئيسية من منهج تعليم اللغة العربية، كما عناصر المنهج في تعليم اللغة العربية تحتوي على أهداف التعليم ومحتويات التعليم وطرق التعليم وتقييم التعليم.

^{١٥} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم للنشر والتوزيع، ١٤١٣ هـ)، ص ١٩.

^{١٦} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه، المراجع السابق، ص: ٦٣

ج- الأسس النفسية

يقصد بالأسس النفسية لبناء المنهج مجموعة المفاهيم والحقائق والمبادئ المستفادة من دراسات علم النفس فيما يتصل بتعلم اللغة وتعليمها^{١٧}.

ورأى صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان بأن الأسس النفسية هي المبادئ النفسية التي توصلت إليها دراسات وبحوث علم النفس حول طبيعة عملية التعليم التي يجب مراعاتها عند وضع المنهج وتنفيذه^{١٨}. إن الإنسان ككائن بشري له خصائص بيولوجية ونفسية معينة في كل مرحلة من مراحل عمره، فينبغي أن تراعي أثناء وضع المناهج^{١٩}.

الأحوال النفسية في كل الأفراد مختلفة، ومنها ما هي ناتجة عن اختلاف في تطويرهم، وخلفية الاجتماع والثقافة وعوامل من ميلادهم^{٢٠}. الأسس الاجتماعية

الأسس الاجتماعية هي القوي الاجتماعية المؤثرة في وضع المنهج وتنفيذه. في التراث الثقافي للمجتمع، والقيم والمبادئ التي تسود، والحاجات والمشكلات التي يهدف إلى حلها، والأهداف التي يحرص علي تحقيقها^{٢١}.

٣) تعليم اللغة العربية في مرحلة المتوسط

إن في التعليم مراحل لا بد على الطلاب أن يمروا. ذلك لأنه يطبق ترتيباً من الصغار إلى الكبار، من السهولة إلى الصعوبة. عند الأستاذ الدكتور رشدي أحمد طعيمة تنقسم مراحل تعليم اللغة العربية إلى الثلاثة^{٢٢}. وه

^{١٧} المرجع نفسه، ص ٧٥.

^{١٨} صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، المراجع السابق، ص ٧٥.

^{١٩} إبراهيم بسيوني عميرة، المراجع السابق، ص ١٩.

^{٢٠} Nana Syaodih Sukmadinata, Pengembangan Kurikulum Teori dan Praktek, Cet. 15, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2012), H.45.

^{٢١} صالح ذياب هندی وهشام عامر عليان، المراجع السابق، ص ٤١.

^{٢٢} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، ص ٤٨.

الجدول ٢.١

مراحل تعليم اللغة العربية

عدد المفردات	نسبة المهارات اللغوية				موقعه من السلم التعليمي				المستوى
	كتابة	قراءة	كلام	استماع	الجامعية	الثانوية	الإعدادية	الإبتدائية	
/١٠٠٠ ٠٧٥	%٥	%١٥	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الأول (عام غلى الأقل)	السنة الأولى	السنتان الأوليان	السنوات الثلاث أو الأربع الأولى	الإبتدائي
/١٥٠٠ ١٠٠٠	%٢٠	%٤٠	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الثاني (عام غلى الأقل)	-	-	-	المتوسط
/٢٠٠٠ ١٥٠٠	%٢٠	%٤٠	%٤٠	%٤٠	الفصل الدراسي الثالث (عام غلى الأقل)	-	-	-	المتقدم

في نظر دكتور على الحديدي أن مراحل تعليم اللغة العربية هي ماتلي:

أ- المرحلة الأولى: تبدأ الثروة اللغوية من الصفر وتنتهي بنحو ١٠٠٠ كلمة. والمادة الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة دراسة فعلية مع المدرس في الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات والمعينات البصرية الصوتية الأخرى. ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

- ١- التهيئة وتأليف المتعلم للغة.
- ٢- التدريب على النطق.
- ٣- التدريب على القراءة.
- ٤- التدريب على الهجاء ثم الكتابة بالنقل ثم بالإملاء المنظور.
- ٥- التعبير الشفهي، ويشمل المحادثة ثم التعبير التحريري.

٦- التدريب على الاستماع.

٧- التدريب على الأنماط اللغوية السليمة.

ب- المرحلة المتوسطة: تبدأ الثروة اللغوية من الألف وتنتهي بنحو ٢٠٠٠ كلمة. والمادة

الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة دراسة فعلية مع المدرس في

الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات والمعينات البصرية الصوتية الأخرى

ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

١- التدريب على القراءة بنوعها مسموعة وصامتة.

٢- التدريب على المحادثة والتعبير.

٣- التدريب على الاستماع والفهم الشفهي لما يقال.

٤- التدريب على الإملاء المنظور وغير المنظور.

٥- استعمال الأنماط اللغوية السليمة^{٢٣}.

ج- المرحلة المتقدمة: تبدأ الثروة اللغوية من ألفين وتنتهي بنحو ٣٠٠٠ كلمة. والمادة

الزمنية المخصصة لدراسة هي ٢٥٠ ساعة، منها ٢٠٠ ساعة دراسة فعلية مع المدرس في

الفصل، و ٥٠ ساعة تدريبات بالتسجيلات والمعينات البصرية الصوتية الأخرى.

ويشمل المنهج فروع المادة التالية:

١- القراءة

٢- التعبير

٣- النصوص الأدبية

٤- التدريب على استعمال القواعد النحوية

٥- التدريب على استعمال القواميس وفهارس المكتبات^{٢٤}.

^{٢٣} الحديد، على. مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب (، القاهرة: دار الكاتب العربي، دون التاريخ) ص ١٣٣-١٣

^{٢٤} الحديد، على. مشكلة تعليم اللغة العربية لغير العرب (، القاهرة: دار الكاتب العربي، دون التاريخ) ص ١٧٣-١٧٤

منهج تعليم اللغة العربية ٢٠١٣

أ- مفهوم المنهج الدراسي ٢٠١٣

المنهج الدراسي ٢٠١٣ يعني المنهج تطوير من المناهج الدراسية السابقة. والمنهج الدراسي ٢٠١٣ هو المنهج الذي تم تطويره لتحسين وتحقيق التوازن بين القدرة على المهارات مثل موقف والمهارات والمعرفة.

ب- أهداف المنهج الدراسي ٢٠١٣

أهداف المنهج الدراسي في عام ٢٠١٣ هو تطوير قدرات الطلاب من أجل أن تصبح الايمان والخوف من الله سبحانه وتعالى، النبيل والمعرفة والفضيلة وخلاقة، قادرة، مستقلة، ويصبحون مواطنين في دولة ديمقراطية ومسؤولية.^{٢٥} عند فضيلة، أهداف المنهج ٢٠١٣ يعني^{٢٦}:

١. تحسين جودة التعليم بالتوازن كفاءة بين قدرة المهارات بطريقة كفاءة السلوك والمهارة والمعلومات.
٢. لتخفيف كل المعلمين في اعطاء المواد وفي اعداد إدارة التعليم، لأن الحكومة قد يعد جميع مكونات المنهج مع الكراسات المستخدمة عند التعليم.

ج- معيار كفاءات التخريجية في تعليم اللغة العربية

وفقا لهول وجونز (١٩٧٦) الكفاءة هي سؤال الذي صور من بيان أن ظهور قدرة معينة بالإجماع من المعرفة والقدرات التي يمكن ملاحظتها وقياسها.^{٢٧} في حين أن معايير الكفاءة الخريجية هي قدرات الخريجي التي تشمل المواقف والمعارف والمهارات. وتشمل معايير الكفاءة لجميع المواد أو الموضوعات^{٢٨}.

²⁵Fadhilah, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA* (Jogjakarta: PT. Arruz Media 2013)h:16

²⁶Ibid, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA* h: 16

²⁷Muslich Mansyur, *KTSP Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konseptual* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2009) h: 15

²⁸Rusman, *Manajemen Kurikulum* (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2009)h:. 578

وفي تفسير فصل ٤ من القانون رقم ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ أن معايير الكفاءة التخرجية هي قدرات الخريجين المؤهلين التي تشمل المواقف والمعارف والمهارات للطلاب التي يجب الوفاء بها أو تحقيق وحدة التربية على مستوى المدرسة الثانوية مالانق.

معيار كفاءة التخرجية للمدرسة الثانوية وفقا بقرار وزارة الشؤون التربية والثقافة رقم ٥٤ عام ٢٠١٣ فيما يلي:^{٢٩}

الجدول ٢.٢

معيار كفاءات الخريجين للمدرسة الثانوية العالية

مدرسة ثانوية	
المبعد	مؤهلات القدرة
الموقف	لدى الطلبة الموقف من المؤمن والخلق الكريم والعالم والمبتكر، والمسؤول في التفاعل في بيئة الإجتماعية والعالم ووضع نفسه بمثابة انعكاس للأمة في رابطة العالم.
المعرفة	لدى الطلبة المعرفة الواقعية والمفاهيمية التي الفضول عنها حول العلوم والتكنولوجيا، والفن، والثقافة في رؤية الإنسان والوطنية، والدولة، والظواهر الحضارة المتعلقة على أسباب وتأثيرات الظواهر والأحداث.
المهارة	لدى الطلبة القدرة على التفكير واتباع المنتجة والإبداعاكتطوير مما تعلمه في المدرسة بشكل مستقل

د- معيار المحتوى في تعليم اللغة العربية

معيار المحتوى هي فيما يتعلق بنطاق من المواد ومستوى من الكفاءة، لتحقيق الكفاءة من الخريجين عند مستوى معين ونوع التعليم. نطاق المادية ومستوى الكفاءة من

²⁹Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah, h:29-31.

المتعلمين أن تتحقق في وحدة تعليمية في مستوى وصياغة النوع من التعليم في معايير المحتوى لكل موضوع.^{٣٠}

تتكيف معايير المحتوى مع جوهر أهداف التعليم الوطنية في مجال المواقف الروحية والمواقف الاجتماعية، والمعرفة، والمهارات. ولذلك، تم تطوير معايير المحتوى لتحديد معايير نطاق ومستوى من الكفاءة وفقا للاختصاص الخريجين الذين صياغة معايير الكفاءة الخريجية، والمواقف، والمعرفة، والمهارات.

ويتم تحديد الخصائص، وملاءمة وكفاية، واتساع وعمق من المواد وفقا لخصائص الكفاءة على طول عملية اكتساب الكفاءة. كل ثلاثة من هذه الكفاءات لديها الاشتقاق المختلف. المواقف شكلت من خلال الأنشطة: الاستقبال، والتشغيل، والاحترام والتقدير، والممارسة. المعرفة تملك من خلال الأنشطة: اشتقاق، وفهم، وتطبيق وتحليل وتقييم، وخلق. والمهارات المكتسبة من خلال الأنشطة: المراقبة، تسأل، المحاولة، والمنطق، والتقوم، والخلق. الخصائص والفروق عملية الاستحواذ اختصاصها تؤثر معايير المحتوى.^{٣١}

ه- معيار الكفاءة الرئيسية والكفاءة الأساسية في تعليم اللغة العربية

الكفاءات الأساسية هي الترجمة أو تفعيل معايير الكفاءة الخريجية في شكل الجودة الذي يملك الطلبة لينتهي التعليم في وحدة تعليمية معينة أو مستوى التعليم، لمحة عامة عن الكفاءات الرئيسية التي تجميعها في جوانب (الوجدانية والمعرفية والحركية) التي يجب أن يتعلمها الطلبة في المدرسة والفصل والمدة. يجب الكفاءات الأساسية وصف نوعية التوازن بين تحقيق المهارات الجسدية والمهارات النفسية.^{٣٢}

الكفاءة الأساسية هي القدرة على تحقيقها الذي حصل عن طريق التعليم. ويمكن أيضا هي وصفت للموضوع الذي يجب توصيلها للطلبة، وهذه الكفاءة الأساسية، عرف المدرس مواد الذي يدرس في الفصل. ولذلك، أن الكفاءة الأساسية هي أحد المراجع

³⁰Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014)h: 42

³¹Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah, h: 32

³²Mulyasa, *Penembangan dan Implementasi Kurikulum 2013*(Bandung: PT Remaja Rosda karya, 2013) h:174

الرئيسية في تنفيذ التعليم. وتشمل الكفاءة الأساسية من المواقف الروحية، والمواقف الاجتماعية، والمعرفة والمهارات.^{٣٣}

الكفاءات الرئيسية والكفاءات الأساسية في المستوى الثانوية وفقا بقرار وزارة التربية والتعليم والثقافة:^{٣٤}

الجدول ٢.٣

الكفاءات الرئيسية والكفاءات الأساسية للصف الحادية عشرة

الكفاءات الأساسية	الكفاءات الرئيسية
١.١ يشكر الفرصة أن تتعلم اللغة العربية كلغة الإتصال الدولي التي جسدت في روح التعلم.	العيش وممارسة التعاليم دينهم
٢.١ يظهر السلوك المذهب والرعاية في تنفيذ الاتصال بين الأشخاص مع المعلمين والأصدقاء.	المعيشة وممارسة السلوك صادقة، والانضباط، والمسؤولية، ورعاية (المساعدة المتبادلة والتعاون والتسامح والسلام)، مهذبا، واستجابة ونشاطا وعرضها كجزء من الحل لمشاكل مختلفة في التفاعل بشكل فعال مع البيئة الاجتماعية والطبيعية ووضع نفسها على أنها انعكاس للدولة في الجمعية.
٢.٢ يظهر السلوك القويم والانضباط والثقة والمسؤولية في تنفيذ الاتصالات المعاملات مع المعلمين والأصدقاء.	
٢.٣ تظهر المسؤولية، والرعاية، والتعاون، والسلمية، في تنفيذ الاتصالات الوظيفية.	

³³Fadillah, *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs & SMA/MA*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014), h: 54

³⁴Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang *Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasa*, h:301-303.

٣.١ عرف على الصوت من الكلمات والعبارات والجمل باللغة العربية المتعلقة بالموضوع : الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه ٣.٢ تنطق الكلمات والعبارات والجمل باللغة العربية المتعلقة بالموضوع : الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه ٣.٤ بحث عن المعنى أو الفكرة من الكلمات والعبارات، والجمل باللغة العربية المتعلقة بالموضوع : الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه والنظام إما شفويا أو كتابيا. ٣.٤ فهم عناصر بسيطة من اللغة وبنية النص والعناصر الثقافية بالموضوع : الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه ملائمة للسياق استخدامه.	فهم وتنفيذ وتحليل المعرفة الواقعية والمفاهيمية والإجرائية، وراء المعرفي على أساس الفضول حول العلوم والتكنولوجيا، والفن، والثقافة، والعلوم الإنسانية مع بصيرة الإنسان، والوطنية، والدولة، وأسباب تتعلق حضارة الظواهر والأحداث، وكذلك تطبيق المعرفة الإجرائية في حقل معين من الدراسة وفقا لمواهبهم واهتماماتهم على حل المشكلة.
٤.١ يفعل حوار بسيط حول كيفية الإستجاب على التعبير عن الموضوعات الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه من خلال الانتباه إلى العناصر اللغوية ، بنية النص والعناصر الثقافية بشكل	إعادة العمل، والمنطق، ويعرض خلق عليه في مجال من المجالات الملموسة والمجردة المرتبطة تطوير تعلمت في المدرسة بشكل مستقل، والتصرف على نحو فعال وخلاق، وتكون قادرة على استخدام

صحيح وسياحي. ٤.٢ تشرح العبارات البسيطة حول كيفية معرفة وسأل الحقائق والمشاعر والمواقف عن الموضوعات :الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه من خلال الانتباه إلى العناصر اللغوية ، بنية النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وسياحي ٤.٣ ترتيب النصوص الشفوية والكتابية للتعبير عن الإيمان والعمل في الحياة؛ من أخلاق الرسول؛ نزول القرآن والدعوة إليه من خلال الانتباه إلى العناصر اللغوية، بنية النص والعناصر الثقافية بشكل صحيح وسياحي	الأسلوب وفقا للقواعد العلم.
تركيب : أدوات الشرط غير الجازمة (إذا-إن-من- لم) أدوات الشرط الجازمة (من-إن)؛ لام الجحود وحتى وصيغ المبالغة؛ الحال من المفرد والجملة الفعلية	

و-معيار عملية تعليم اللغة العربية

معيار العملية هي المعايير تعليم الوطنية فيما يتعلق بتنفيذ التعليم في المدرسة لتحقيق معايير الكفاءة الخرجية. نظمت عملية التعليم في تفاعلية، والملم، والمرح، مما يشكل تحديا وتحفيز المتعلمين على المشاركة بنشاط وتوفير مساحة كافية للابتكار والإبداع، والاستقلال وفقا مواهبهم، والمصالح، والتنمية البدنية والنفسية للمتعلمين. لكل وحدة التعليم القيام تخطيط الدرس وتنفيذ وتقييم التعليم عملية التعليم لتحسين الكفاءة

والفعالية في تحقيق الكفاءة من الخرجية. المتعلقة بعملية تطوير مبادئ التعليم المذكورة أعلاه، والمعايير التي تشمل التخطيط لعملية التعليم، وتنفيذ عملية التعليم، وتقييم النتائج، ورصد عملية التعليم.^{٣٥} والمعايير العملية تشمل على التخطيط لعملية التعليم، وتحضير الدروس، وتقييم النتائج وعملية التعليم.^{٣٦}

١. التخطيط لعملية التعليم

التخطيط أصله من كلمة خطة بمعنى صنع القرار عن ما يجب عمله لتحقيق هدف. وهكذا، ينبغي الشروع في عملية التخطيط من تطبيق الأهداف التي ستحقق من خلال تحليل الإحتياجات، فضلاً عن وثائق كاملة، ثم قم بتحديد الخطوات الذي ينبغي اتخاذها لتحقيق الأهداف.^{٣٧} من هذا الفهم، يخلص المؤلفون إلى أن التخطيط هو صياغة التدابير التي يتعين اتخاذها لتحقيق هدف معين.

ذكر وليام ح. نيومان في كتاب عبد المجيد أن التخطيط هو تحديد ما سيتم القيام به. قرار التخطيط يحتوي على دوائر واسعة وتفسيرات من الأهداف، وتحديد الإستراتيجية، وتصميم البرامج وأساليب وتحديد الإجراءات وتحديد الأنشطة استناداً على الجدول اليومي.^{٣٨} تم تصميم خطة التدريس وتنفيذ الدروس مع الإشارة إلى معايير المحتوى. خطة التعليم تتضمن على إعداد تحضير الدروس وإعداد الوسائل ومصادر التعليم، وأدوات التقييم، وأنشطة التعليم، ثم إعداد خطط الدرس وتنفيذ الدروس وفقاً بالمنهج المستخدم. تم تطوير خطة التدريس على معايير الكفاءة التخرجية ومعايير المحتوى للوحدة التعليمية على مستوى المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية وفقاً لنمط التعليم في أي سنة دراسية معينة. يستخدم خطة التدريس كالمراجع في تطوير تنفيذ الدروس.

³⁵ Zainal Arifin, *Evaluasi Pembelajaran*, h.: 42

³⁶ Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah, h.:301-303

³⁷ WinaSanjaya, *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, (Jakarta: Kencana, 2008), Hal.24

³⁸ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, (Bandung: PT Remaja Rosda karya, 2012), h.: 15-16

تنفيذ الدرس هو أنشطة التعليم وجهها لوجه واحد أو أكثر من الاجتماعات. ويطور تنفيذ الدروس من خطة التدريس لتوجيه أنشطة التعليم من الطلاب في محاول لتحقيق الكفاءة الأساسية. كل المعلمين في الوحدة التعليمية لازما لهم لإعداد تنفيذ الدروس ممتازا ومنتظما بحيث يحدث عملية التعليم في التفاعلية، والملمهم، والمريح، مما يشكل تحديا وفعالة، وتحفيز المتعلمين على المشاركة بنشاط وتوفير مساحة كافية للابتكار والإبداع، والاستقلال وفقا مواهبهم، والمصالح والتنمية المادية والنفسية للمتعلمين. وتربيت تنفيذ الدروس من خلال الكفاءة الأساسية أو الموضوع الذى عقد في واحد أو أكثر من الاجتماعات التى أعدت. تتكون تحضير الدروس كما يلي:

اسم المدرسة :

الفصل/المستوى :

الموضوع :

تخصيص الوقت :

أ- الكفاءات الرئيسية

ب- الكفاءات الأساسية ومؤشرات الكفاءات الإنجاز.

ج- أهداف التعليم القائم على الكفاءة الأساسية، باستخدام الأفعال التنفيذية التى يمكن ملاحظتها وقياسها، والذى يتضمن على المواقف، والمعرفة، والمهارات.

د- المواد التعليمية، التى تحتوى على الحقائق والمفاهيم والمبادئ والإجراءات، ومكتوبة فى شكل الجيوب وفقا لصياغة مؤشرات الإنجاز من الكفاءة.

هـ- أساليب التعليم، وتستخدم المدرسون لخلق جو التعليم وعمليته بحيث المتعلمين تصل إلى الكفاءة الأساسية وفقا بخصائص المتعلمين وكفاءة أساسية المراد تحقيقه.

و- الوسائل التعليمية، مصادر التعليم

١- الوسائل التعليمية، مثل هذه المساعدات عملية التعليم للتعبير عن الموضوع.

٢- مصادر التعليم، يمكن أن تكون الكتب والمطبوعات والوسائل والبيئة أو

مصادر التعليم الأخرى.

ك) خطوات تنفيذها من خلال الخطوة مقدمة، أنشطة الرئيسية، الإختتام.
ل) تقييم التعليم.^{٣٩}

٢. تنفيذ التعليم

تنفيذ التعليم هو تنفيذ من تخطيط الدروس، ويشمل على المقدمة والأنشطة الرئيسية والإختتام.
(١) المقدمة

إجراء المدرس في المقدمة كما يلي:

- أ. تحيات وتعريف كل بدء الدروس.
 - ب. إعداد الطلبة نفسيا وجسديا لمتابعة عملية التعليم.
 - ج. يصف الكفاءات الأساسية التي يجب أن يعلم بها الطلبة.
 - د. يصف التقييم في العملية التعليمية.
 - هـ. لتحفيز المتعلمين فوائد المواد التعليمية المناسبة للسياق وتطبيق في الحياة اليومية، من خلال إعطاء أمثلة ومقارنة المحلية والوطنية والدولية.
 - و. طرح الأسئلة على علم مسبق ربط مع المواد الذي يمكن استخلاصها.
 - ز. شرح الغرض التعليم أو الكفاءات الأساسية مراد تحقيقها.
 - ح. نقل مجموعة من الأوصاف المادية وتفسير من الأنشطة وفقا للمنهج.
- (٢) الأنشطة الأساسية

الأنشطة الأساسية هي عملية التعلم لتحقيق الأهداف، ويجري با لتفاعلية، ملهمة، ممتعة، ويعطي على الطلاب لكسب المعلومات والفرصة للإبداع والفردى يطابق على الموهبة والاهتمام والنمو البدني والنفسي للطلاب.

³⁹ Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasah, h:313-314

باستخدام نموذج التعليم، وأساليب التدريس، والوسائل، والمواد التي صممت خصيصا لخصائص الطلاب والموضوعات التعليم. اختبار النهج الموضوعي/متممناز موضوعي/ استفسار والإفصاح (اكتشاف)/ التعليم القائم على العمل وتنتج حلول (التعليم القائم على المشروع) تكييفها وفقا لخصائص الكفاءة ومستوى التعليم.

٣) الإختتام

- في الإختتام، المدرس مع الطلبة إما فردي أو مجموعات من انعكاس لتقييم:
- أ. سلسلة ممتازة من أنشطة التعليم والنتائج الحصول عليها فيما بعد إيجاد جماعي الفوائد المباشرة لنتائج التعليم التي حدثت.
 - ب. تقديم معلومات عن هذه العملية والنتائج
 - ج. إجراء المتابعة في شكل الرسوم، سواء المهم الفردية والجماعية.
 - د. إبلاغ أنشطة التعليم المخطط للاجتماع القادم^{٤٠}.

٣. تقويم النتائج وعملية التعليم

تقويم باستخدام نهج تقويم الأصيلة التي يقيم استعداد المتعلمين، والمتعلمين في التعليم والسلوك خارج التعليم. فإن التميز بين الثلاثة العناصر للتقييم يصف القدرة، والأسلوب، واكتساب المتعلمين حتى قدرة على إنتاج تأثير التعليم وتأثير المصاحبة. نتائج تقويم الأصيلة استخدامها من قبل المربين لتخطيط برنامج تحسين (العلاجية) والإثراء (التخصيب)، أو تقديم المشورة. وبالإضافة إلى ذلك، نتائج تقويم الأصيلة استخدامها كمكون لتحسين عملية التعليم وفقا لمعايير تقويم التعليم. قام تقويم عملية التعليم من خلال عملية التعليم باستخدام أداة: الاستبيان والملاحظة والسجلات القصصية، والتفكير. في حين جعل تقويم إشارة إلى نتائج التعليم من كل الانتهاء تعليم الكفاءات الأساسية.

⁴⁰ Ibid, Hal 318

أ- معيار تقويم تعليم اللغة العربية

في القاموس الاندونيسي العظيم، التقويم هو العملية التقييم، وطريقة أو صناعة القيمة. القيم هنا يمكن أن يكون رقما أو الوصف الذي لمعرفة نوعية منتج معين. عند الاتصال في عالم التعليم، استخدام قيمة لقياس قدرة المتعلمين على المشاركة في أنشطة التعلم.^{٤١}

معايير التقييم التربوي هي المعايير فيما يتعلق باليات وإجراءات وأدوات تقويم نتائج تعليم الطلبة. التقييم التربوي كعملية جمع ومعالجة المعلومات لقياس تحصيل الطلبة من نتائج التعليم، وتقييم في هذا المعنى ما يلي: تقويم الواقعي، تقويم الذاتي، وتقييم على أساس المحفظة، ومسابقات والاختبارات اليومية، الإختبار النصفى والإختبار النهى، وامتحان مستوى الكفاءة، امتحان مستوى الجودة من الكفاءة، والامتحانات الوطنية، وامتحانات المدارس الدينية، والتي تم وصفها بإيجاز على النحو التالي:

١. تقويم الواقعي هو تقويم الذى يشمل على الإجراء الشامل من بداية (input)، والعملية، والنتائج (output) فى التعليم.
٢. تقويم الذاتى (self assessment) هو تقويم الذى يقوم به المتعلمين العاكسة لمقارنة مركزها النسبي مع المعايير الموضوعية.
٣. التقويم على أساس المحفظة هو يجري تقويم فى عملية التعليم لجميع العملية للمتعلمين من الأفراد أو الجماعات داخل الفصل أو خارج الفصل خاصة فى التبادلية المواقف/السلوكيات والمهارات من المتعلمين.
٤. المسابقات هى العملية التى يتم تنفيذها لقياس تحقيق الكفاءة المستدام للمتعلمين فى عملية التعليم، ورصد التقدم المحرز وتحسين نتائج تعليم الطلاب بشكل مستمر.

⁴¹ Fadillah, Implementasi Kurikulum 2013 Dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs & SMA/MA, (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2014), h: 202

٥. والاختبارات اليومية هي الأنشطة الذي يجري دوريا لتقويم كفاءة المتعلمين بعد الانتهاء من الكفاءات الأساسية أو أكثر وفقا للخطة التي أجريت بين المعلمين والمتعلمين.

٦. الإختبار النصفى هي الأنشطة يقوم به المعلمون لقياس تحقيق الكفاءة من المتعلمين بعد تنفيذ ٨-٩ أسابيع أنشطة التعليم.

٧. والإختبار النهى هي الأنشطة يقوم به المعلمون لقياس تحقيق الكفاءة من المتعلمين فى نهاية الفصل الدراسى. وتشمل مكررات تغطية جميع المؤشرات التى تمثل كل الكفاءات الأساسية فى الفصل الدراسى الذى يشغل بالفعل.

٨. امتحان مستوى الكفاءة يسمى *UTK* هو الأنشطة يقوم به وحدة القياس لتحديد مستوى التحصيل العلمى من الكفاءة.

٩. امتحان مستوى الجودة الكفاءة يسمى *UMTK* هو الأنشطة التى اتخذها الحكومية لتحديد مستوى تحقيق الكفاءة. يشمل تغطية *UMTK* عدد من الكفاءات الأساسية التى تمثل الكفاءات الأساسية على مستوى من الكفاءة.

١٠. لامتحانات الوطنية فحص المشار إليها فيما يلي باسم الأمم المتحدة هو نشاط محدد حققت المتعلمين قياس الكفاءة من أجل تقويم مدى تحقيق المعايير الوطنية للتعليم، الذى ينفذ على المستوى الوطنى.

امتحان المدارس الدنية هو قياس تحقيق الكفاءة فى أنشطة خارج الكفاءات اختبارها فى الأمم المتحدة، التى أجرتها وحدة التعليم.^{٤٢}

⁴² Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013 Tentang Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab Di Madrasa, h.: 320-321.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- مدخل البحث ومنهجه

تعرض الباحث في هذا الفصل منهجية الدراسة الميدانية هي مدخل البحث ومجتمع البحث وعينته ومصادر البيانات وأسلوب جمع البيانات وأدوات البحث وتحليل البيانات. مدخل هذا البحث هو المدخل الكيفي. تستخدم الباحث في هذا البحث بالمدخل الكيفي التقويمي. رأى *Taylor* و *Bogdan* كما نقله *Lexy J. Moleong* المراد بمنهجية الكيفي هي كأداة إجراء البحث التي تنتج على البيانات الوصفية في شكل الكلمات المكتوبة أو المنطوقة من الإنسان والتي تمكن ملاحظتها.^١ ويقصد هذا المدخل لفهم الظواهر عما يتعلق بأحوال موضع البحث (السلوك والإحساس والدافعية والعملية وما أشبه ذلك) على كلي ووصفية في شكل الكلمات واللغات.^٢

واستخدم الباحث في هذا البحث بالمنهج الوصفي التحليلي التقويمي وهي طريقة من طرق التحليل والتفسير بشكل علمي منظم من أجل الوصول إلى أغراض محددة لوضعية اجتماعية أو مشكلة اجتماعية أو انسانية، يعتمد المنهج الوصفي على دراسة الظاهرة كما توجد في الواقع ويهتم بوصفها وصفا دقيقا ويعبر عنها كيفيا أو كميا.^٣ وقال عامر إبراهيم أن المنهج الوصفي هي طريقة يعتمد عليها الباحث في الحصول على المعلومات الوافية والدقيقة، تصوير الواقع الاجتماعي والذي يؤثر في كافة الأنشطة الثقافية والسياسية والعلمية وتسهم في تحليل ظواهره.^٤ ويسمى بالتحليلي لأن الباحث ليس فقط بشر عن المنهج المستخدم في مدرسة بحرالمغفرة الثانوية مالانق ولكن يفهمها فهما عميقا. كما قال برهان بونجين أن التحليل في البيانات الكيفي يعني لتحليلعملية

¹Lexy J. Moloeng, *Metodologi Penelitian Kualitatif* (Bandung: PT. RemajaRosda karya, 2015) hal.4.

²Ibid, *Metodologi Penelitian Kualitatif*:hal.6

³ذوقان عبيدات وآخرون. البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧) ط.٦، ص. ٢٢٠.

⁴عامر إبراهيم قنديلجي. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات (الأردن: دار اليازوري العلمية، ١٩٩٩) ط.١، ص. ١٠٥.

وقوعة الظاهرة الاجتماعية والحصول على الصورة الشاملة عنها وتحليل معنى وراء المعلومات، والبيانات، وعمليتها.^٥

يسمى بالبحث التقويمي لأن الباحث سيأخذ القرار الأفضل من المجموعات من القرارات التي قد حصلت منها من ميدان البحث يعني مدرسة بحرالغفرة الثانوية جوياوكرند مالانق. كما قال منذر الضامن في كتابه أن البحث التقويمي هو النوع من البحوث اتخاذ القرار الأفضل من مجموعات من القرارات البديلة. وهو عملية منظمة لجمع المعلومات وتحليلها من أجل اتخاذ القرارات.^٦

ب- مصادر البيانات

مصادر البيانات هو كل المعلومات الموجود أو مجرد أو الحادثة الكيفي أو الكمي.^٧ ومصادر البيانات في هذا البحث تصدر من المعلومات مثل الملاحظة والمقابلة والوثائق.

ج- أسلوب جمع البيانات

١- المقابلة

المقابلة هي عملية المحادثة، فيها الأسئلة والأجوبة بين الشخصين أو أكثر على سبيل مواجهة بينهما للحصول على الأخبار والبيانات.^٨ وقام الباحث بالمقابلة مع مدرس اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية بجوياوكرند والطلبة الذين يتعلمون فيها. واستخدم الباحث هذه المقابلة لكشف الحقائق والبيانات المتعلقة بأهداف من تعليم اللغة العربية في المدرسة وأحوال تعليم اللغة العربية من ناحية الطريقة والمحتوى والوسائل، والمشكلات في تعليم اللغة العربية بما فيها من تعليم القواعد ونظام التقويم الذي قام به مدرسة بحرالغفرة المتوسطة.

^٥Burhan Bungin, *Penelitian Kualitatif Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, dan Ilmu Sosial Lainnya*, (Jakarta: Kencana 2011), hal 9

^٦ منذر الضامن، أساسيات البحث العلمي، (عمان، دار المسيرة للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)، ص ١٢٨

^٧Sukandar rumdi, *Metodelogi Penelitian (Petunjuk Praktis Untuk Penelitian Pemula)*, (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 2006), h:44-45

^٨ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2012 Hal 137

وقام الباحث بالحوار مع التالي

١- مدير المدرسة حيث أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة والمنهج

الدراسي ٢٠١٣

٢- وكيل رئيس المدرسة للحصول على البيانات النصوص حيث مدرسة وعملية

التعلم و تكميل البيانات من مدير المدرسة

٣- معلم اللغة العربية للصف الحادية عشر للحصول على البيانات الشفوية عن

عملية تطبيق المنهج ٢٠١٣ فيه المحتوي الدراسية والطريقة التعليمية وأساليب

التقويم في المدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية خاصة للصف الحادية عشر.

٢- الملاحظة

في هذه الملاحظة يقوم الباحث بملاحظات الأحداث والظواهر التي تتعلق بهذا البحث وتسجيلها تنظيمًا.^٩ والملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرق طبعيا وبحث السلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التي تستطيع ملاحظتها في المواقف الواقعية أو المواقف الوضعية. وفي الملاحظة صار الباحث ملاحظا لعملية التدريس وما فيه.

ولاحظ الباحث ثلاث مرة عملية تعليم اللغة العربية للصف الحادية عشر والأشخاص ذوالعلاقة بها وهم مديرالمدرسة ومعلم اللغة العربية للصف الحادية عشر وجميع الأمور عملية تعليم العربية للصف الحادية عشر، للحصول على البيانات عن الحقائق الظاهرات وعلاقتها بين الظاهرات الأخرى تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية للصف الحادية عشر فيه المواد الدراسية والطريقة التعليمية وأساليب التعليم.

ه- تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عملية البحث النظامي من البيانات المكتسبة من المقابلة والملاحظة الميدانية، وغيرها من المواد، لذلك يمكن أن يفهم بسهولة، ويمكن أن ترسل

⁹ Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D, Bandung: Alfabeta, 2012 Hal 145

نتائجها للآخرين. كانت تحليل البيانات الوصفي استقرائياً، وهي تحليل البيانات المكتسبة ثم متطور بأنماط العلاقة المعينة أو أن تكون الفروض.^{١٠}

تنقسم تحليل البيانات إلى قسمين، وهي:

١. التحليل قبل بداية البحث

٢. التحليل من خلال أداء البحث

أما المنهج المستخدم لتحليل البيانات هو المنهج الوصفي (*deskriptif*) توصف المظاهر اللغوية بغير محاولة إيجاد العلل والأسباب. أي أنه يقتصر على عرض الاستعمال اللغوي لدي مجموعة معينة، في زمان معين.^{١١}

ونعرف المنهج الوصفي أنه أسلوب من أساليب التحليل المركّز على معلومات كافية ودقيقة عن ظاهرة أو موضوع محدّد، أو فترة من فترات زمنية معلومة، وذلك من أجل الحصول على نتائج علمية، ثمّ تفسيرها بطريقة موضوعية، بما ينسجم مع المعطيات الفعلية للظاهرة. وقد يقتصر هذا المنهج على وضع قائم في فترة زمنية محددة أو تطويرا يشمل عنده فترات زمنية.

يعتبر الوصف ركناً أساسياً من أركان البحث العلمي، ومنهجه من أهمّ المناهج المتبعة فيه، إذ إنّ الباحث الذي يرغب في الوصول إلى نتائج علمية يعتمد عليها لابدّ من أن يحرص على وصف الوضع الراهن للظاهرة، وذلك برصدها وفهم مضمونها والحصول على أوصاف دقيقة وتفصيلية لها بغية الإجابة عن الأسئلة التي يطرحها والمشكلات التي يدرسها.^{١٢}

¹⁰Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R n D)*, (Bandung, Alfabeta, 2016), h: 334-335.

^{١١} دكتور توفيق شهلين، علم اللغة العام (أم القرى ط: القاهرة. ١٩٨٠)، ص: ٢٤

^{١٢} رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٠)

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

تطبيق تعليم اللغة العربية تتكون في أربعة أشياء، وهي : أهداف تعليم اللغة العربية، ومحتوى تعليم اللغة العربية، و الطريقة تعليم اللغة العربية، والتقييم تعليم اللغة العربية. وفيما يلي عرض الباحث تلك المؤشرات الأربعة وفق البيانات المأخوذة من مجتمع البحث.

المبحث الأول : أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

جميع طلاب مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية الذين يتعلمون اللغة العربية لديهم حماسة متنوعة في تعليم اللغة العربية. لأن الطلاب مدرسة بحرالْمَغْفرة لديهم كفاءة متنوعة. وأما منهج الدراسي المستخدم في مدرسة بحرالْمَغْفرة، وهي المنهج الدراسي ٢٠١٣.^١ وأما الأهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة، كما قال مفتاح الباري: "أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة لفهم القرآن والحديث النبوي لأنه مصادر الدين الإسلام، و لفهم الكتب الإسلامي والأدب والتاريخ الإسلامي الذي تكتب باللغة العربية، لألة الإتصالية الدولية و العالمية، لاستخدام المساعدة لتأهل الأخرى،"^٢ وكذلك كما قال سيف الرقيب :

ومن الأدلة التي تؤكد على تطبيق اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة مالانج في ضوء المنهج ٢٠١٣ ، وأما أهدافه أربعة أشياء:

١. لفهم القرآن والحديث النبوي لأنه مصادر الدين الإسلام،

^١ مقابلة الرئيس المدرسة مفتاح الباري، يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

^٢ مقابلة الرئيس المدرسة مفتاح الباري، يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

٢. لفهم الكتب الإسلامي والأدب والتاريخ الإسلامي الذي تكتب باللغة العربية،

٣. لألة الإتصالية الدولية و العالمية،

٤. لاستخدام المساعدة لتأهل الأخرى

ومن البيانات السابقة تبين لدى الباحث بأن أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرم المغفرة مالانج أربعة أشياء ، والدليل على ذلك يشمل في البيانات أي خطاب قرر رئيس المدرسة و من المقابلة مع رئيس المدرسة و الوكيل الرئيس المدرسة و مدرس اللغة العربية.

المبحث الثاني: محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرم المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

اللغة العربية تتعلم من المدرسة الابتدائية كما قرر في منهج ٢٠١٣. لا بد أن اللغة العربية معروفة قبله، ولذا من المادة والطريقة متعلقة . وحين اعداد المنهج، يتم اختيار ما يضمن فيه من معارف وههارات واتجاهات وقيم، أي يتم اختيار محتوى المنهج. كما قال بوضري: " مؤشرات و معايير التخريجية و الكفاءة الرئيسية و الأكفاءة الأساسية مأخوذ من المنهج ٢٠١٣ ثم ستقدم للطلاب.^٣ كما قال بوضري مدرس اللغة العربية المواد التعليمية تعليم اللغة العربية يعرض علي الطلاب من التكامل بين الموقفي والمعرفي و المهارات يشتمل في خطة الدرس، والأهداف التعليمية يتساوي مع عملية التعليم بالربط بين الحياة اليومية والنصوص من المواد التعليمية لكي يكون الأهداف نجاحا.^٤

ويوجد محتوى من تعليم اللغة العربية متساوي بخطة الدراسية و المفاهيم الرئيسية والمنهج الدراسي قرر بالحكومة في مدرسة الثانوية ، ولو رغم قل اختلف بالمدرسة

^٣ ابراهيم بسيوني عميرة، المنهج وعاصره، (القاهرة: دارالمعارف، ١٩٩١)، ص ١٣٠

^٤ المقابلة مع بوضري مدرس اللغة العربية مدرسة بحرم المغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

الأخرى، لأن هذه المدرسة في مؤسسة المعهد، المهم ما يهدف متساوي مع المنهج الدراسي ٢٠١٣ حتى ينال الطلاب فهما جيدا.

استعدت الحكومة لنجاح تنفيذ هذا الدرس، مثل كتاب الطلاب وكتاب المدرس. واشتمل كتاب المدرس الإرشادات العامة للمدرس قبل قيام بتعليم المواد، و اشتمل الأهداف العامة لتعليم اللغة العربية للصف الحادية عشر. ولكل موضوع بيان عن مؤشرات والأهداف الخاصة وتنظيم الوقت وعملية التعليم (الإعداد وتنفيذ عملية التعليم وتقويمه). أما في الكتاب الطلاب بيان عن المفاهيم الرئيسية و المفاهيم الأساسية ومؤشرات التعليمية و الأهداف التعليمية، والمواد الدراسية و المفردات والعبارات الأفعال والإستماع والحوار والتركيب والملاحظة والقراءة حيث الحياة الصحية والكتابة ودروس إضافية حيث الكلمة وأنواعها.

هذه المواد لدرس اللغة العربية للصف الحادية عشر في الفصل الثاني:

الصحة والرعاية الصحية

المفردات والعبارات

الغذاء الجيد - المواد الضرورية - حديد - البروتينات - فيتامينات - رياضة النفس -
نوافل الصلوات - تلاوة الأذكار - الراحة الكافية - ضروري - الطاقة - العضلات -
الجري - السباحة - أوقات مناسبة - العادات المفيدة - مبكرًا

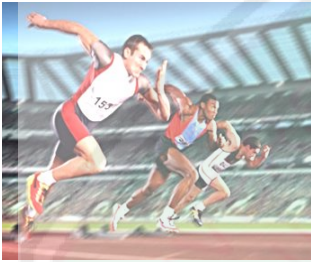
الأفعال

ماضٍ	مضارع	مصدر	=	ماضٍ	مضارع	مصدر	=
بَعَثَ	يَبْعَثُ	بَعَثًا	Membang- kitkan	نَشَطَ	يُنَشِّطُ	تَنْشِيط	memberi semangat, merangsang
نَصَحَ	يَنْصَحُ	نَصِيحَة	menasihati	مَارَسَ	يُمَارِسُ	مُمارَسَة	membiasakan, melatih
نَهَضَ	يَنْهَضُ	نُهُوض	bangkit	اِحْتَوَى	يَحْتَوِي	اِحْتِواء	mencakup, mengandung
أَنْعَمَ	يُنْعِمُ	إِنْعَام	memberi nikmat	اِرْتاح	يَرْتاح	اِرْتِاح	merasa tenang, rileks

الإِسْتِمَاع

اسْتَمِعْ إِلَى قِرَاءَةِ الْأُسْتَاذِ !

(٣) الجَرْي



(٢) السِّبَاخَة



(١) الغِذَاءُ الْجَيِّدُ



المَفْعُولُ بِهِ

A. Perhatikan (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ) dalam (مَفْعُولٌ بِهِ)!

Pelengkap (فضلة)	مفعول به	فعل + فاعل
الكَرِيمُ	الْقُرْآنَ	يَقْرَأُ الطَّالِبُ
نَبِيًّا وَرَسُولًا	مُحَمَّدًا	بَعَثَ اللَّهُ
—	الظُّهَرَ	تُصَلِّي الطَّالِبَةُ
الْجَيِّدَ	الْغِذَاءَ	يَأْكُلُ الْمُرَاهِقُونَ
الْمُرَاهِقَةَ	مَرَحَلَةَ	بَلَغْتُمْ
—	الظَّالِمِينَ	لَا يَهْدِي اللَّهُ
أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ	الْمَدْعُوِّينَ	تَسْتَقْبِلُ الطَّالِبَاتُ

B. Perhatikan (جُمْلَةٌ إِسْمِيَّةٌ) dalam (مَفْعُولٌ بِهِ)

مُبْتَدَأٌ + خَبَرٌ	مفعول به	Pelengkap (فضلة)
الطَّالِبُ يَقْرَأُ	الْقُرْآنَ	الكَرِيمَ
اللَّهُ بَعَثَ	مُحَمَّدًا	نَبِيًّا وَرَسُولًا
الْمُرَاهِقُونَ يَأْكُلُونَ	الْغِذَاءَ	الْجَيِّدَ
أَنْتُمْ بَلَّغْتُمْ	مَرْحَلَةَ	الْمُرَاقَبَةِ
اللَّهُ لَا يَهْدِي	الظَّالِمِينَ	—
الطَّالِبَاتُ يَسْتَقْبِلْنَ	الْمُدْعُوِينَ	أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ

ملاحظة :

1. (مَفْعُولٌ بِهِ) adalah kata yang berfungsi sebagai 'objek' baik dalam (جُمْلَةٌ إِسْمِيَّةٌ) atau dalam (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ).
2. (فَتْحَةٌ) diberi harakat (مَفْعُولٌ بِهِ), atau pada (جَمْعُ الْمَذْكُورِ السَّالِمِ) diberi tanda (ين), bukan (ون).

الحياة الصحيّة

(أ)

لِكَيْ يَكُونُ جِسْمُنَا صَحِيحًا، يَنْبَغِي أَنْ نُمَارِسَ مَا يَلِي:

١ - نَأْكُلَ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ

٢ - نُمَارِسَ الرِّيَاضَةَ

٣ - نَنَالِ الرَّاحَةَ

نَأْكُلُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ، لِأَنَّ الْغِذَاءَ مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْعَمَلِ. وَالْغِذَاءُ الْجَيِّدُ هُوَ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى الْمَوَادِّ الضَّرُورِيَّةِ لِلصِّحَّةِ مِثْلُ الْبَرُوتِينَاتِ وَالْفَيْتَامِينَاتِ.

(ب)

نُمَارِسُ الرِّيَاضَةَ، لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ تُسَاعِدُ الْعَضَلَاتِ عَلَى النُّمُوِّ وَتَجْعَلُ الْجِسْمَ يَعْمَلُ بِلَيَاقَةٍ. وَيَنْصَحُ الْأَطِبَّاءُ بِمُمَارَسَةِ الرِّيَاضِيَّةِ الْبَدَنِيَّةِ فِي أَوْقَاتٍ مُنَاسِبَةٍ. وَمِنْ أَهَمِّ أَنْوَاعِ الرِّيَاضَةِ الْجَرْيِ وَالسِّبَاحَةِ وَلَعِبِ الْكُرَةِ.

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِرِيَاضَةِ الرُّوحِ وَالنَّفْسِ، كَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَتَوَافُلِ الصَّلَوَاتِ، وَتِلَاوَةِ الْأَذْكَارِ. وَالصَّلَاةُ أَيْضًا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنَشِّطَ الْجِسْمَ وَتَبْعَثَ الرَّاحَةَ فِي نَفْسِ الْإِنْسَانِ. وَكَانَ النَّبِيُّ ص م يَرْتَاحُ بِالصَّلَاةِ، وَيَقُولُ لِإِبْلَالٍ: (يَا إِبْلَالُ أَرِحْنَا بِالصَّلَاةِ).

(ج)

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِالرَّاحَةِ، فَالرَّاحَةُ ضَرْوُورِيَّةٌ لِلصِّحَّةِ كَالْغِذَاءِ وَالشَّرَابِ. وَيَكُونُ النَّوْمُ أَهَمَّ رَاحَةٍ لِلْإِنْسَانِ وَمِنْ الْعَادَاتِ الْمُفِيدَةِ أَنْ يَنَامَ الْإِنْسَانُ مُبَكِّرًا وَأَنْ يَسْتَيْقِظَ مُبَكِّرًا.

هكذا فإنّ الصِّحَّةَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ أَنْعَمَ اللَّهُ بِهَا عَلَى الْإِنْسَانِ. فَيَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يُحَافِظَ عَلَيْهَا. قَالَ حَكِيمٌ: (الصِّحَّةُ تَاجٌ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصِحَّاءِ لَا يَعْرِفُهُ إِلَّا الْمَرْضَى

وأما المحتوى في كل وحدة كما يلي:

١- كتابة الموضوع

تكون كتابة الموضوع في أول صفحة كل الفصل

الباب الثاني الصحة والرعاية الصحية

KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
2. Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur dan disiplin, tanggungjawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam

٢- المفردات

العِذَاءُ الجِدِّد - المَوَادُّ الصَّرُورِيَّة - حَدِيد - البرُّوئِنَات - فَيْتَامِينَات - رِيَاضَةُ النَفْس -
نَوَافِل الصَّلَوَات - تِلَاوَةُ الأَذْكَار - الرَّاحَةُ الكَافِيَّة - ضَرْوَرِيّ - الطَّاقَةُ -
العَضَلَات -الجَزْي - السِّبَاخَة - أَوْقَات مُنَاسَبَة - العَادَات المُفِيدَة - مُبَكَّرًا

٣- الأفعال

ماض	مضارع	مصدر	=	ماض	مضارع	مصدر	=
بَعَثَ	يَبْعَثُ	بَعَثًا	Membangkitkan	نَشَطَ	يُنَشِّطُ	تَنْشِيْط	memberi semangat, merangsang
نَصَحَ	يَنْصَحُ	نَصِيْحَة	menasihati	مَارَسَ	يُمَارِسُ	مُمارَسَة	membiasakan, melatih
نَهَضَ	يَنْهَضُ	نُهُوض	bangkit	اِحتَوَى	يَحْتَوِي	اِحْتِواء	mencakup, mengandung
أَنْعَمَ	يُنْعِمُ	إِنْعَام	memberi nikmat	اِرْتَاح	يَرْتَاح	اِرْتِيَّاح	merasa tenang, rileks

٤- تدريبات للإستماع

تدريبات على الإستماع / المفردات

تدريب (١) : اختر أصحّ الكلمات بين القوسين!

- ١- الغداء الجيّد يحتوي على (المَوادّ الضّروريّة - الفيتامينات - الشراب) .
- ٢- (الغذاء - الأكل - الرياضة) مصدر الطاقة اللاّزمة للعمل
- ٣- الرّاحة الكافيّة ضروريّة. ومن أهمّ الرّاحة (القراءة- النّوم - الأذكار)
- ٤- الرّياضة البدنيّة تُساعد على نموّ (العصلات - النفس - العقل)
- من الرّياضة الرّوحيّة (الجريّ السريع - السّباحة المنظّمة - تلاوة الأذكار)

٥- الحوار

أجر الحوار مع زملائك كما في المثال!

مثال : تقرأ/القرآن الكريم

= : ماذا تقرؤون؟ - : نقرأ القرآن الكريم

- ١- تَعْمَلُ/الواجب المنزليّ
- ٢- تُشَاهِدُ/الرياضة البدنيّة
- ٣- تَكْتُبُ/نصّ القراءة
- ٤- تَخْتَارُ/هذه المحلّات
- ٥- تَلْعَبُ/كرة القدم
- ٦- تُرِيدُ/المأكولات الخفيفة

٦- المواد

المفعول به

A. Perhatikan (مفعول به) dalam (جُمْلَة فِعْلِيَّة)! (جُمْلَة فِعْلِيَّة)

فاعل + فاعل	مفعول به	Pelengkap (فضلة)
يقرأ الطالب	القرآن	الكريم

بَعَثَ اللهُ	مُحَمَّدًا	نَبِيًّا وَرَسُولًا
تُصَلِّي الطَّالِبَةُ	الظُّهْرَ	-
يَأْكُلُ الْمُزَاهِقُونَ	الغِذَاءَ	الجَيِّدَ
بَلَعْتُمْ	مَرْحَلَةً	المُزَاهِقَةَ
لَا يَهْدِي اللهُ	الظَّالِمِينَ	-
تَسْتَقْبِلُ الطَّالِبَاتِ	الْمَدْعُوِّينَ	أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ

٧- قراءة

الحياة الصحية

لِكِي يَكُونَ جِسْمُنَا صَحِيحًا، يَنْبَغِي أَنْ نُمَارِسَ مَا يَلِي:

١- نَأْكُلُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ

٢- نُمَارِسُ الرِّيَاضَةَ

٣- نَنَالُ الرَّاحَةَ

نَأْكُلُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ، لِأَنَّ الْغِذَاءَ مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْعَمَلِ. وَالْغِذَاءُ الْجَيِّدُ هُوَ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى الْمَوَادِّ الصَّرُورِيَّةِ لِلصِّحَّةِ مِثْلُ الْبَرُوتِينَاتِ وَالْفَيْتَامِينَاتِ.

(ب)

نُمَارِسُ الرِّيَاضَةَ، لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ تُسَاعِدُ الْعَضَلَاتِ عَلَى النُّمُوِّ وَتَجْعَلُ الْجِسْمَ يَعْمَلُ بِلَيَاقَةٍ. وَيَنْصَحُ الْأَطِبَّاءُ بِمُمَارَسَةِ الرِّيَاضَةِ الْبَدَنِيَّةِ فِي أَوْقَاتٍ مُنَاسِبَةٍ. وَمِنْ أَهَمِّ أَنْوَاعِ الرِّيَاضَةِ الْجَرْيِ وَالسِّبَاحَةِ وَلَعِبِ الْكُرَةِ.

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِرِّيَاضَةِ الرُّوحِ وَالنَّفْسِ، كَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَنَوَافِلِ الصَّلَوَاتِ، وَتِلَاوَةِ الْأَذْكَارِ. وَالصَّلَاةُ أَيْضًا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنَشِّطَ الْجِسْمَ وَتَبْعَثَ الرَّاحَةَ فِي نَفْسِ الْإِنْسَانِ. وَكَانَ النَّبِيُّ ص م يَزْتَاحُ بِالصَّلَاةِ، وَيَقُولُ لِبَلَالٍ: (يَا بَلَالُ أَرْحِنَا بِالصَّلَاةِ).

(ج)

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِالرَّاحَةِ، فَالرَّاحَةُ ضَرُورِيَّةٌ لِلصِّحَّةِ كَالْغِذَاءِ وَالشَّرَابِ.
وَيَكُونُ النَّوْمُ أَهَمَّ رَاحَةٍ لِلإِنْسَانِ وَمِنْ الْعَادَاتِ الْمُفِيدَةِ أَنْ يَنَامَ الْإِنْسَانُ مُبَكَّرًا وَأَنْ
يَسْتَيْقِظَ مُبَكَّرًا.

هكذا فإنَّ الصِّحَّةَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ أَنْعَمَ اللهُ بِهَا عَلَى الْإِنْسَانِ. فَيَجِبُ عَلَيْهِ
أَنْ يُحَافِظَ عَلَيْهَا. قَالَ حَكِيمٌ: (الصِّحَّةُ تَاجٌ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصِحَّاءِ لَا يَعْرِفُهُ إِلَّا
الْمَرْضَى).

-٨- تدريبات

تدريبات على التركيب

تدريب (١)

اقْرَأْ مَا يَلِي مَعَ ضَبْطِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ بِالشَّكْلِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ الْمُرَافَقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

= بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ الْمُرَافَقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

أَيُّهَا الْمُرَافِقُونَ ! يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُنَظِّمُوا حَيَاتَكُمْ ، وَتُقَسِّمُوا أَوْقَاتَكُمْ !
وَلِلْمُرَافِقِينَ وَالْمُرَافِقَاتِ آمَالٌ رَفِيعَةٌ. هَذَا يُرِيدُ أَنْ يَكُونَ طَبِيبًا يُعَالِجُ الْمَرْضَى

وَذَلِكَ يَتِمَّى أَنْ يَكُونَ مُهَنْدِسًا لِيُنْشِئَ الْبُيُوتَ وَالْعِمَارَاتِ.

وَأَخَرٌ يَخْتَارُ أَنْ يَكُونَ لَاعِبًا مَشْهُورًا، يَتَحَدَّثُ عَنْهُ النَّاسُ، وَيَكْتُبُ عَنْهُ

الصحفيون.

وَيُرِيدُ الْجَمِيعُ أَنْ يُحَقِّقُوا آمَالَهُمْ

ويجب المدرس أن يستطيع قسم الوقت حتي يستعد المدرس لتطبيق خطة الدرس

متساويا، وأما المدخل العلمي قد يطبق في التعلم ، لأنه الوفقى مع الحال الموقعي °

° المقابلة مع بوضيري مدرس اللغة العربية مدرسة بحرالمغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

ومن البيانات السابقة تبين لدى الباحث المواد التعليمية متساويا مع خطة الدرس والأهداف التعليمية في مدرسة بحرالغفرة مالانج، والدليل على ذلك محتوى تعليم اللغة العربية يشتمل من القراءة والمفردات والحوار والتركيب، هم من الشكل التدريب الأهداف التعليمية.

المبحث الثالث: طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

ولابد أن استخدام الطريقة لتعليم اللغة العربية مناسبة علي الدرس اللغة العربية والطلاب، لأنه يحتاج التعويد والمهارات اللغوية لكي يكون الطلاب فهما وماهراجيدا، حتى يكون الطلاب يحبون اللغة العربية باتباع تعلمها، والطريقة مهمة جدا في أي التعلّم الدرس، إما الدرس اللغة وغيرها، ولذا الطريقة ستعين لنجاح عملية التعلم. أما الطريقة هي احدى من عناصر التعلم، ودورها مهمة في التعلم، لأن لها تأثيرا مهمة لانتهاء الأهداف، ليس التخطيط والمحتوي فقط، وهي احدى من الوسائل المهمة. جرت تعليم اللغة العربية في مدرسة بحر المغفرة مالانج مرة في كل الأسبوع، وكل الفرصة ساعتين الدراسية،^٦ و من المفروض تعليم اللغة العربية يحتاج فرصة طويلة، لكي تنال الطلاب فهما كثيرا وعميقا، ومناسبة على الأهداف التعليم اللغة العربية. وكما قال بوضري: "يفتح التعلم بالسلام و قرأة كشف الحضور الطلاب لعملية التعليمية".^٧

أما مدرس اللغة العربية في مدرسة بحر المغفرة مالانج أستاذ بوضري، هو متخرج من دراسات العليا جامعة مولنا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ويفهم طريقة التعليم اللغة العربية والمنهج ٢٠١٣ الذي قام في مدرسة بحر المغفرة مالانج، أما الخطوات التعليم اللغة العربية التالي:

١- دخل المدرس الفصل

^٦ ملاحظة جداول المواد التعليمية صف الحادية عشر مدرسة بحرالغفرة مالانج

^٧ المقابلة مع بوضري مدرس اللغة العربية مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

- ٢- فتح الدرس بيلقي السلام أمام الفصل
 - ٣- بدأ الدرس بقراءة البسملة
 - ٤- سأل المدرس أحوال جميع الطلاب والعبارات بلغة العربية
 - ٥- قرأ المدرس كشف الحضور
 - ٦- سأل المدرس الطلاب عن المواد الماضي حسب فهمهم.
 - ٧- ويعرض المدرس الدرس من الفصل الثاني في الشاشة
 - ٨- واستمر المدرس بشرح الدرس الجديد وكتابة بعض المفردات على السبورة
 - ٩- أمر المدرس احدى الطلاب لقراءة المفردات المكتوبة
 - ١٠- أمر المدرس الطلاب لحفظ المفردات الجديدة
 - ١١- وبعد الحفظ، أمر المدرس الطلاب لاستماع صوت المدرس الذي يقرأ قراءة المكتوب في كتاب المدرس
 - ١٢- ثم تعطي المدرس الطلاب التدريبات مما سمع قبله
 - ١٣- أمر المدرس الطلاب لبمادلة الوظائف بينهم
 - ١٤- يعطي المدرس الطلاب القيمة/النتيجة من الوظائف
 - ١٥- يعطي المدرس الطلاب الواجبيات المنزلية
 - ١٦- ثم يختتم المدرس الدرس بقراءة الحمدلة
 - ١٧- ثم يلقي المدرس السلام الإختتام
- استخدم المدرس الطريقة والوسائل كما ظهر الخطوات المذكورة، وإجراء مواد إضافية من الكتب التي تدعم لتسهيل فهم الطلبة.
- وكما قال بوضيري ويستعد المدرس للإعداد خطة الدرس لتعليم اللغة العربية، ولأن المدرس يجب أن يستعد تلك الخطة الدرس لكي عملية التعليم والتعلم بسلسلة وفعالية^٨ ويؤتي مدرس اللغة العربية الأسئلة قبل اختتام التعليمية في أخير الفرصة^٩.

^٨ المقابلة مع بوضيري مدرس اللغة العربية مدرسة بجزء المغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

^٩ المقابلة مع بوضيري مدرس اللغة العربية مدرسة بجزء المغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

وقال أيضا أما تطبيق الكلام باللغة العربية في مدرسة الثانوية مئة من مئة، ولكن قد يطبق باللغة العربية خمسين من مئة.

ومن البيانات السابقة تبين لدى الباحث أن تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة ناقص الوقت في فرصة التعلم، ولكن يستخدم المدرس الطريقة و تطبيق خطة الدرس متساويا ، والطريقة المستخدمة في تطبيق المنهج ٢٠١٣ في مدرسة بحرالغفرة في الصف الحادية عشر متنوعة، ومنها الطريقة السمعية الشفهية والطريقة المباشرة والطريقة القواعد والترجمة، والدليل على ذلك من ملاحظة الباحث في الميدان و المقابلة مع المدرس.

المبحث الرابع: تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

حين ينتهي عملية الدرس يستمر المدرس لتقويم الدرس يعني الاختبار اليومية، وكان الطلاب يخافون في مواجهة الإختبار اليومية في درس اللغة العربية. ولابد الطلاب ان يشكوا للإجابة عن الأسئلة، واستعد المدرس الأسئلة من الدرس قبل أسبوعين. وكما قال بوضري: "تقنية التقويم التعليمية بالإختباري الشفهي والإختبار التحريري"،^{١٠} ومن الأدلة التي تؤكد التقنية التقويم المستخدم في هذه التعلم هو الإختبار الشفهي والإختبار التحريري، هما الإختباران المستخدمان لمعرفة قدرة الطلاب من المواد المدروس. واستخدم الإختبار الشفهي داخل الفصل في آخر الفرصة. وأما الإختبار التحريري يستخدمه المدرس في الإختبار اليومية، ويشتمل الأسئلة من المواد المدروس يعني من الأسئلة الإختيار، وملاء الفراغ.

تدريبات على الإستماع والمفردات

تدريب (١) : اخترَ أَصَحَّ الكَلِمَات بَيْنَ القَوْسَيْن!

^{١٠} المقابلة مع بوضري مدرس اللغة العربية مدرسة بحرالغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

- ١- الغِذاء الجيّد يَحْتَوِي عَلَى (المَوَادِّ الضَّرُورِيَّة - **الفِيْتَامِيْنَات** - الشَّرَاب) .
- ٢- (**الغِذاء** - الأَكْل - الرِّياضَة) مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْعَمَلِ
- ٣- الرَّاحَةُ الكَافِيَّة ضَرُورِيَّة . وَمِنْ أَهَمِّ الرَّاحَةِ (القِرَاءَة- **النَّوْم** - الأَذْكَار)
- ٤- الرِّياضَة البَدَنِيَّة تُسَاعِدُ عَلَى نُمُوِّ (**العَضَلَات** - النَفْس - العَقْل)
- ٥- مِنَ الرِّياضَةِ الرُّوْحِيَّة (الجَرْي السَّرِيع - السِّبَاحَة المُنَظَّمَة - **تِلَاوَةُ الأَذْكَار**)

تدريب (٢) : اختر أنسب الأفعال بين القوسين!

- ١- وَلِصِحَّة الجِسْم، (**يَجِب** - يُمَكِّن - يُجِبُّ) أَنْ يَتَنَاوَلَ الإنسانُ الغِذاءَ الجيّدَ
- ٢- الصَّلَاةُ تَسْتَطِيعُ أَنْ (تَبْعَثَ - تُمَارِسَ - **تَجْعَلَ**) الرَّاحَةَ فِي نَفْسِ الإنسانِ
- ٣- يَجِبُ عَلَى المُسْلِمِ أَنْ (يَحْتَوِيَ - **يُحَافِظَ** - يُنْعِمَ) عَلَى الصَّلَوَاتِ الحَمَسِ
- ٤- (**نُقَسِّمُ** - نُفَضِّلُ - نُحَافِظُ) الرِّياضَةَ إِلَى الرِّياضَةِ البَدَنِيَّةِ وَالرِّياضَةِ النَفْسِيَّةِ
- ٥- الطَّبِيبُ (يَأْمُرُ - يَنْهَى - **يَنْصَحُ**) المَرِيضَ أَنْ يُمارِسَ رِياضَةَ النَفْسِ .

تدريبات على التركيب

تدريب (١)

(أ) اِقْرَأْ مَا يَلِي مَعَ ضَبْطِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ بِالشَّكْلِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ المُرَافَقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

= بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ المُرَافَقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

أَيُّهَا المُرَافِقُونَ ! يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُنَظِّمُوا حَيَاتَكُمْ ، وَتُقَسِّمُوا أَوْقَاتَكُمْ !

وَلِلْمُرَافِقِينَ وَالْمُرَافِقَاتِ آمَالٌ رَفِيعَةٌ . هَذَا يُرِيدُ أَنْ يَكُونَ طَبِيبًا يُعَالِجُ الْمَرَضَى ،

وَذَلِكَ يَتِمُّ أَنْ يَكُونَ مُهَنْدِسًا لِيَبْنِيَ البُيُوتَ وَالْعِمَارَاتِ .

وَأَخَرٌ يُخْتَارُ أَنْ يَكُونَ لَاعِبًا مَشْهُورًا، يَتَحَدَّثُ عَنْهُ النَّاسُ، وَيَكْتُبُ عَنْهُ الصَحَفِيُّونَ.

وَيُرِيدُ الْجَمِيعُ أَنْ يُحَقِّقُوا آمَالَهُمْ .

(ب) ضَعْ فِي الْجَدْوَلِ التَّالِيِ الْفِعْلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ مِنَ الْفِقْرَةِ السَّابِقَةِ !

الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ	الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ
١ - بَلَّغَ الطَّلَافُ	مَرْحَلَةٌ	٣ - ...	...
٢ - ...	...	٤ - ...	...
		الخ	

واستخدم المدرس الطريقة للإختبار، وملاحظة الوظائف، وغيرها بمناسبة مع المواد ، وإذا يحتاج يعطي الوظائف الأخرى، فيعطي المدرس تلك الوظائف المعتمد على قدرة الطلاب. ويطبق المدرس بين النتيجة الأول والنتيجة الأخير^{١١} ومن البيانات السابقة تبين لدى الباحث أن تقويم تعليم اللغة العربية هما قسمين، وهي الإختبار الشفهي والإختبار التحريري، هما مهمان في تقويم التعليمية.

^{١١} المقابلة مع بوضيري مدرس اللغة العربية مدرسة بحرالمغفرة الثانوية مالانج يوم الإثنين التاريخ ١٧ سبتمبر ٢٠١٨

الباب الخامس

مناقشة نتائج البيانات

أ- مناقشة نتائج عن أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١

أهداف التعليمية في كل المنهج أمر أساسي في عملية التعليم والتعلم، وهي العوامل التي تؤثر على نوعية التعليم. وأما أهداف التعليمية اللغوية هي لقدرة العلم اللغوية والمهارات اللغوية مثال، محادثة، إنشاء، والتركيب لكي ينال اللغوية الماهرة تتكون من الإستماع، والقراءة، والكتابة و الكلام.

تنوع الأهداف التعليمية نوعين، هما : أهداف العامة وأهداف الخاصة. أهداف العامة هي أهداف يشمل على جميع الأهداف اللغوية العامة، وأهداف العامة صعبة للإنجاز بغير التفصيلي، مثال ; كما يذكر في القانون وزارة الشؤون الدينية وفي البيانات السابقة. وأما أهداف الخاصة هي أهداف التي ترجو لإنجاز في وقت معين، ويذكر هذه الأهداف في كتاب المدرسي. وأهداف الخاصة هي تفسير من أهداف العامة، مثال، درس المطالعة بحسن النطق والكفاءة النطق، ثم أهداف الخاصة بفصح النطق مخارج الحروف.

وفيما يلي أهداف التعليم اللغة العربية لتعرف أنواع العلم اللغوية على الطلاب لمساعدة الكفاءة اللغوية باستخدام اللغوية المتنوعة إما كتابيا أو تحريريا. وعند كتاب همزة ب. أنو، هناك معايير تعيين الأهداف التعليمية عند الخبراء:

١. روبريت ف ماكير (١٩٦٢) يقول " أهداف التعليمية هي عملية التي تهدف أو التي تكسب الطلاب في الزمان و تدريج الكفاءة المعينة.

٢. كيم (١٩٧٧) و دفيد كافيل (١٩٨١) يقول أهداف التعليمية هو التعبير المعين المصور في عملية أو العرض التمثيلي بالكتابية لتصوير النتيجة التعليمية

٣. هنري أليعتين (١٩٨٤) يقول أهداف التعليمية هي التعبير الذي يرجو لنيل النتيجة التعليمية

٤. عمر حمالك (٢٠٠٥) يقول أهداف التعليمية هي الوصفي من عملية المتوقعة من الطلاب بعد دراسته

ومن الأدلة التي تؤكد أنهم يدل على حقيقة متساويا :

١. أهداف التعليمية هي نيل التغيير العملية أو الكفاءة علي الطلاب بعد دراسته
٢. أهداف التعليمية تتكون بالتعبير أو وصف معين، لكي ينال الفوائد للمدرس والطلاب.

وبالتالي تغير النظر في التعلم يؤثر تغير اعداد الأهداف التعليمية، كما قال جامس و ايف (٢٠٠٥) ينطوي وفي القادم لابد أن مدرس أن يذكر الأهداف التعليمية بشكل محتوى المواد الدراسية، ويعرض الموضوع ومفهوم الذي سيبحث عند التعلم، والمهم وفي القادم يهتم على قدرة المواد التعليمية. ولكن في الحاضر الأهداف التعليمية يهتم على كفاءة الطلاب والأخلاق.

وبالنظر أهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة متساويا مع يقرر وزارة الشؤون الدينية، وجميع الأهداف تعليم اللغة العربية يهتم على معايير تعيين اللغة العربية كما قيل الخبراء، لأن اعداد الأهداف تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة تابع الذي قرر وزارة الشؤون الدينية.

ب- مناقشة نتائج البيانات عن محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية

مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

المواد الدراسية هي أمر مهم في عملية التعليم والتعلم، سيعين المدرس في عملية التعليم والتعلم بالمواد الدراسية. ويستطيع أن يشكل المواد الدراسية بشكل متنوعة مناسبة على خصائص الطلاب ويثبتها، ويعان الطلاب والمدرس لنيل المواد الأخرى، ولا بد المدرس أن يتولاه قبل عملية التعليم هو المادة وهذه تكون بضاعة مهمة.

وتوافر المواد التعليمية متنوعة ، سيحصل الطلاب على الفوائد ، أي أن أنشطة التعلم تصبح أكثر تأثير للاهتمام، وسيحصل الطلاب على المزيد من الفرص للتعلم مستقل وتقليل الاعتماد على حضور المدرس.

أما تنظيم المحتوى المواد الدراسية قسمين، هما: تنظيم المنطقي وتنظيم السكولوجي. ويقصد بالتنظيم المنطقي هو تنظيم المواد الدراسية ذاتها لتصبح من الحقائق والمفاهيم المربوط بعضها ببعض ربطاً منطقياً، وكل حقيقة أو معلومة سابقة تركز عليها حقيقة أو معلومة لاحقة لتصبح الخبرات التعليمية متسلسلة منطقياً. أما التنظيم السيكولوجي: ويقصد به تنظيم المواد الدراسية في ضوء خصائص الطلاب مثل رغبتهم واحتياجاتهم واهتماماتهم، وليس في ضوء الترتيب المنطقي للمادة.

المواد الدراسية في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية منظمة بالتنظيم المنطقي، لأنه يكون مرتباً ومدرجاً حسب الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم. وأمامعاير تنظيم المحتوى هي:

١- الاستمرارية: ويقصد بها العلاقة الرئيسة بين المواد في محتوى المنهج، بحيث تؤدي كل مادة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه المادة التالية.

٢- التتابع: ويقصد به بناء المحتوى في صورة تتابعي منطقي، فلا تقدم مادة ما إلا في ضوء ما سبقها. ثم تهيئ هذه الخبرة الطالب بعد ذلك لخبرة التالية، أي يكون هناك تسلسل في عرض المهارات وأن تستفيد كل منها مما سبقها ويؤدي لما يلحقها. وعندما يكون عرض المحتوى في المرتبة الأولى من الأهمية فإن منطق الموضوع هو الذي يحدد إلى حد كبير نظام العرض، أربعة طرق في العرض، وهي:

أ. تتقدم من البسيط إلى المركب: بالبسيط أي يحتوي على عناصر قليلة.

ب. يتم العرض على أن يدرس الموضوع بعد الموضوعات التي يحتاج إليها ويترتب عليها

ج. تتقدم من الكل إلى الجزء

د. العرض الزماني، فالحقائق والأفكار تترتب في تتابع الزماني، والوقائع القديمة تسبق الوقائع الحديثة.

٣- التكامل: ويقصد به العلاقة الأفقية بين المواد الدراسية حيث يكمل كل منها الأخرى. وأما درس الكلام والنطق لايفصل مع مهارة الإستماع ولايفصل هذان عن تدريس القراءة.

ومن النظر السابقة من تنظيم المواد الدراسية اللغة العربية في كتاب الدراسي المنهج ٢٠١٣ الذي اعده وزارة الشؤون الدينية أن تنظيم هذا الكتاب تنظيمًا منطقيًا. مثال في الترتيب موضوع يهتم على أسلوب التدرج من البسيط إلى المعقد. وفي موضوع الأول امل المراهقين، وفيه ثمانية مفردات الجديدة، مثال، رضيع، مراهق، راشد، طفل، مراهقة، مسن، مهندس، طبيبة، مبلغ. وبعد ذلك موضوع الصحة والرعاية الصحية، وفيه سبعة عشر مفردات، مثال، الغذاء الجيد - المواد الضرورية - حديد - البروتينات - فيتامينات - رياضة النفس - نوافل الصلوات - تلاوة الأذكار - الراحة الكافية - ضروري - الطاقة - العضلات - الجري - السباحة - أوقات مناسبة - العادات المفيدة - مذكرًا. وبعد ذلك موضوع النظافة من الإيمان، وفيه أربعة عشر مفردات، مثال: النظافة - المضمضة - السواك - إناء الطعام - مكشوف - الغبار - الحشرات - ماء دائم - قذارة - مصدر ج مصادير - ماء ج مياه - بئر ج آبار - فناء ج أفنية - دار ج دُور. وبعد ذلك موضوع التسهيلات العامة والاجتماعية، وأما مفردات والعبارات وهي:

المرافق العامة حُكُومَة وَسَائِلُ تَسْهِيلَاتٍ إجْتِمَاعِيَّةٍ، تَسْهِيلَاتٍ عَامَّةٍ مَصَالِحَ عَامَّةٍ دُورُ الْعِبَادَةِ آلَاتُ الْمُوَاصَلَاتِ، الْمُرُورِ عَاصِمَةُ مَبَانِ ضَخْمَةٍ قَصْرُ الرِّئَاسَةِ، مَحَلَّاتُ تِجَارِيَّةٍ الْبُرْجُ الْقَوْمِيّ مِنْظَارُ رَصِيفٍ، الْمَشَاةُ كَهْرَبَاءُ إِنْآرَةُ كَهْرَبِيَّةٌ غَسَّالَةٌ، وَسَيْلَةٌ ج وَسَائِلُ مَصْلَحَةٍ ج مَصَالِحُ مِثْلَةٌ ج مَآذِنُ دَارُ ج دُورُ، مِصْبَاحُ ج مَصَابِيحُ رَصِيفُ ج أَرْصِفَةٌ، مَاشٍ ج مُشَاةٌ، غَرَضُ ج أَغْرَاضُ، مَبْنَى ج مَبَانِي، طَرِيقُ ج طُرُقُ. وبعد ذلك موضوع الخامسة وهي التسهيلات لعبادة الله،

وفيه اثنا عشر مفردات، مثال شعائر الدين - مقرر للعبادة - ندرس مجآناً - عناية كبيرة - أحسن النظم - قطع أرض مساحة المسجد - ساحة المسجد - ساحة مكشوفة - مخصص للوضوء - قطر القبة - رسوم دراسية، وبعد ذلك موضوع الأخير وهي معالم السياحة الثقافية والطبيعية، حيث المفردات وهي، سياحة - معالم السياحة الثقافية - سائح - منطقة - سلطنة - مملكة (ماتارام) - قرن المحافظة الخاصة - آثار - مصانع الفضائيات - فماش تقليدي - معبد - البوذية الهندوكية - مقبرة - مقابر فريدة - ميث - جبل - فندق - طرق معبدة. وفي جميع الموضوع هناك كل المهارات والتركيب والتدريب. وهذا التنظيم يهتم في ترتيب موضوعه، وحيث الموضوع مناسباً على السكولوجي الطلاب في المدرسة الثانوية

ج- مناقشة نتائج البيانات عن طريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرا المغفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

الطريقة المستخدمة في تطبيق المنهج ٢٠١٣ في مدرسة بحرا المغفرة في الصف الحادية عشر متنوعة، ومنها الطريقة السمعية الشفهية والطريقة المباشرة والطريقة القواعد والترجمة. يبدأ المدرس باللغة العربية في عملية التعلم بتعرض المواد من المفردات والكلمة والتراكيب والقراءة من الباب الثاني من كتاب الدراسي، ثم يشرح المدرس من المفردات والكلمة أو القراءة المكتوبة في كتاب الدراسي، وهذا خطوة يسمى بالطريقة القواعد والترجمة، وأما أهداف هذه الطريقة وهي: تدريب الطالب على استخراج المعنى من النصوص الأجنبية وذلك عن طريق ترجمة هذه النصوص إلى لغته القومية. وفي المرحلة المتقدمة من التعليم يتدرب الطالب على تذوق المعنى الأدبي والقيمة الفنية لما يقرأ. وتهدف هذه الطريقة حفظ قواعد اللغة وفهمها والتعبير بأشكال لغوية تقليدية وتدريب الطلاب على كتابة اللغة بدقة عن طريق التدريب المنظم في الترجمة من لغتهم إلى اللغة المتعلمة. و مزايا هذه الطريقة لها: هذه الطريقة قد تكون مناسبة للأعداد الكبيرة من الطلاب، حيث لا يستطيعون المشاركة الفعلية في الفصل، ولا التفاعل مع المعلم ولا

الحديث مع زملائهم من الطلاب، فيحتاجون حينئذ إلى الكتاب المقرر، وإلى كراسة يكتبون عليها ما يسمعون من المعلم، و يحتاجون إلى كتاب القواعد للرجوع إليها عند الحاجة. وتتم هذه الطريقة بمهارات القراءة والكتابة والترجمة، ولا تعطي الاهتمام اللازم لمهارة الكلام. والتركيز على القواعد قد يفيد من هم في المراحل المتقدمة من دراسة اللغة، وقد تكون هذه الطريقة مهمة للمتخصصين في اللغويات أو في تعليم اللغات الأجنبية والثقافات. وتستخدم هذه الطريقة اللغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة. وبعبارة أخرى تستخدم هذه الطريقة الترجمة كأسلوب رئيسي في التدريس . وكثيراً ما يلجأ المعلم الذي يستخدم هذه الطريقة إلى التحليل النحوي لجمل اللغة المنشودة ويطلب من طلابه القيام بهذا التحليل . واهتمامها بالتعليم عن اللغة المنشودة أكثر من اهتمامها بتعليم اللغة ذاتها.^١ إن الطلاب الذي يتعلم العربية كلغة ثانية وفق هذه الطريقة يكون أقدر على القراءة والكتابة باللغة العربية من الإستماع والكلام. ولا شك أن هذا يحصر اللغة في مفهوم ضيق ويقصر عن الإتصال بين الناس عن طريق المراسلات والمكاتبات وليس عن طريق الإستماع والكلام معهم.

يكون المدخل في هذه الطريقة نظران في تعليم اللغة، الأول نظر القواعد التقليدي والنظر البنوي، ولهما النظر ضد بينهما، وأما النظر التقليدي يستخدم القواعد العالمية، والنظر التراكيب تنطوي أن قواعد بين اللغة مختلف. أي أن اللغة الصحيحة ليس للناطقين ولكن كما شرح الخبراء اللغة أو أهل اللغة، والفرق بالنظر البنوي يعني بالوصفي أي اللغة الصحيحة وهي كما ينطق الناطق الأصلي، هذه هي الطريقة القواعد والترجمة.

وشرح الباحث في السابقات أن شرح المدرس المفردات الجديدة باستخدام الساسة ويشمل فيه الصور يتعلق بالمواد الدراسي، هذه هي الملاحظة في المدخل العلمي والطريقة المباشرة. أما تعريف الطريقة المباشرة هي لطريقة المباشرة هي طريقة تهدف إلى إكساب التلاميذ قدرة على التفكير - في المحادثة أو القراءة أو الكتابة - باستعمال اللغة المدروسة استعمالاً مباشراً بين المعلم و التلميذ، و إبعاد عن استعمال اللغة الأم في شرح

^١ رشدي أحمد طعيمة، المرجع السابق، ٢٣٤-٢٠٦

المادة الدراسية، و لا في الترجمة، فهذه الطريقة تعود التلاميذ مهارة الاستماع و الكلام و قدرة على التفكير باللغة المدروسة، و في شرح المادة الدراسية، لا تستعمل اللغة الأم، بالإشارة و الصورة و الأفعال الحركية لربط المفردات بمدلولاتها حتى تكون الجمل التي يفهمها التلاميذ.^٢ و قد أستهذفت هذه الطريقة أن يصل المتعلم في أقصر وقت إلى التفكير باللغة الأجنبية دون حاجة إلى الترجمة و إلى اللغة القومية و ذلك عن طريق تعلم اللغة في مواقف محسوسة لها معنى ، بحيث يربط بين الرمز اللغوي و محتواه مباشرة دون وساطة من لغته القومية. وأكد دعاة هذه الطريقة على ضرورة تحدث المدرس بها منذ أول لحظة في الدرس، و التركيز على تدريب المتعلمين على نطقها واستخدامها . وللتغلب على ضرورة الترجمة إلى اللغة القومية استعان أتباع هذه الطريقة بالإشارة إلى الأشياء الموجودة في حجرة الدراسة مثل المقاعد والسبورة و الأبواب و النوافذ، ثم ينتقل المدرس تدريجيا بالمواقف اللغوية إلى أشياء توجد في المدرسة ثم في البيئة المحلية في خارج المدرسة، واستعان ومؤيد هذه الطريقة أيضا بالحركة و التمثيل و الصور و الرسوم لتوضيح معاني المفردات. و أبدوا اهتماما خاصا بقدرة المتعلم على النطق، من أول يوم في الدراسة، ببعض الجمل و العبارات باللغة الأجنبية، و قد اتبع كثير من المؤسسات التجارية لتعليم اللغات، هذه الطريقة فطبعت كتيبات صغيرة يستخدمها السياح عندما يزورون دولة أجنبية، واستخدمت في تعليم رجال الأعمال لفترة قصيرة من الدراسة المركزة حتى يستطيعوا التعامل مع الأجانب^٣

وأما مزايا هذه الطريقة الطريقة هي قال عبد العزيز بن يعنى: أكدت هذه الطريقة على الجوانب السمعية والشفوية في تعليم اللغة كما حرصت على استخدام الوسائل البصرية في داخل القشل. واهتمت بالمعنى و الجانب الطبيعي من اللغة. نادات بتكشيف الأنشطة داخل هجرة الدراسة، و تحةيل الفصل الى جوشية با الجوا العام بيئة العربية الهدف. وشجعت الطلاب على التفكير با اللغة الهدف. الذي هو أرقى مسمويات

^٢ عبد الحليم حنفى، طرق تعليم اللغة العربية، (باتونجكار: جامعة محمود يونوس الإسلامى الحكومى، ٢٠٠١ (ص. ٣٣)

^٣ صلاح عبد المجيد العربى، تعلم اللغات الحية وتعليمها، (القاهرة: الجامعة الأمريكية)، ص. ٤٢

التعليم. وكثير من أنشطة هذه الطريقة يساعد علي البناء الكفاية, اذا طبقت تطبيقا سليما.

أما استخدام الطريقة السمعية الشفهية، بالنظر ينطق المدرس ثم تتناول الطلاب مما سمعهم. لأن أسس هذه الطريقة هي عرض اللغة الأجنبية على الطلاب مشافهة في البداية، أما القراءة والكتابة، فيقدمان في فترة لاحقة، ويعرضان من خلال مادة شفوية، تُرَبِّ الطالب عليها. ينحصر اهتمام المدرس في المرحلة الأولى في مساعدة الطلاب على إتقان النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية، بشكل تلقائي. ولا يصرف اهتمام كبير في البداية لتعليم المفردات، إذ يكفي منها بالقدر الذي يساعد الطالب على تعلم النظام الصوتي والنحوي للغة الأجنبية. وعند علماء اللغة خصائص هذه الطريقة هي: إن اللغة حديث وليست بكتابة، ولذلك يدرسون اللغة كما هي وكما ينطق أهلها بها وكما يسمع من أهلها وهذا يناقض طريقة النحو والترجمة. وإن اللغة مجموعة منتظمة من العادات، إذ إن اللغة مكتسبة كما أن العادات مكتسبة ويمكن فهم هذه اللغة عن طريق الاحتكاك ومراقبة السلوك. وإن اللغة هي ما يتحدث بها أصحابها بالفعل وليس ما ينبغي أن يُتحدث بها. وإن للغات خصائص وهي تختلف بعضها عن بعض. وتعتمد اللغة على السمع والمشافهة ولذلك تؤخذ اللغة كما يريدونها البعض. والمهم في هذه الطريقة أهم نطق الكلمات ليس الكتابة.

ومن المناقشة السابقة أن جميع الطريقة في عملية التعليم يسمى بالطريقة الإنتقائية، وهذه الطريقة لها أسماء كثيرة ، مثلا الطريقة المزدوجة والطريقة التوفيلية والطريقة المختارة. والدليل على تلك الطريقة المقررة في كتاب المدرس لمنهج ٢٠١٣ لا يهتم جيدا. لأن المدرس يستخدم الطريقة السهولة عنده لشرح المواد والمعلومات على الطلاب.

د- مناقشة نتائج عن تقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

نعرف أن التقويم في التربية الحديثة فيعني العملية التي تستهدف الوقوف على مدى تحقيق الأهداف التربوية ومدى فاعلية البرنامج التربوي بأكمله من تخطيط وتنفيذ وأساليب ووسائل تعليمية.^٤ التقويم التربوي مهم من تعيين المقرر التربوي والمقرر المنهج. تغير المنهج فَيَأْثُر على التقويم المنهج. والعلاقة بينهما مهمان. أما أهداف التقويم التربوي المعلم لطلاب وهي : الحكم على قيمة الأهداف التعليمية التي تتبنّاها المدرسة والتأكد من مراعاتها لخصائص وطبيعة الفرد المتعلم وللفلسفة وحاجات المجتمع وطبيعة المادة الدراسية. كما يساعد التقويم على وضوح هذه الأهداف ودقّتها وترتيبها حسب الأولوية. اكتشاف نواحي الضعف والقوة وتصحيح المسار الذي تسير فيه العملية التعليمية، وهذا يؤكّد الوظيفة التشخيصية العلاجية معًا للتقويم التربوي. مساعدة المعلم على معرفة تلاميذه فرداً فرداً والوقوف على قدراتهم ومشكلاتهم، وبهذا يتحقّق مبدأ الفروق الفردية. إعطاء المتعلمين قدرًا من التعزيز والإثابة بقصد زيادة الدافعية لديهم لمزيد من التعلم والاكتشاف. مساعدة المعلمين على إدراك مدى فاعليّتهم في التدريس وفي مساعدة المتعلمين على ق أهدافهم. وهذا التقويم الذاتي من شأنه أن يدفع بالمعلم إلى تطوير أساليبه وتحسين طرقه وبالتالي رفع مستوى أدائه.

التقويم التربوي في منهج ٢٠١٣ كاملاً وشاملاً لتقويم عملية التعليمية من الطلاب من معرفتهم وموقفهم ومهارتهم. يكون مصطلح في التقويم وهي: اختبار، القياس، والتقييم. أما اختبار هو عملية لاتخاذ الحكم والتعديل على قدرة الشخص بغير مباشرة، أي ردود الشخص من الأسئلة، والاختبار احدى من الة القياس لجمع المعلومات. وأما التقييم هو جميع جمع الطرق المستخدمة لتقييم العمل فرداً أو جميعاً، وفي

^٤ علام، صلاح. التقويم التربوي المؤسسي، دار الفكر العربي، (٢٠٠٣) القاهرة، مصر، ص ١٠.

التربوي التقييم هو محاولة الرسمية لتعيين قدرة الطلاب في التعليمية.^٥ أما أسلوب التقييم في منهج ٢٠١٣ كالجداول التالي:

أسلوب التقييم في منهج ٢٠١٣

١- الموقفي:

أ- الملاحظة

ب- التقييم الذاتي

ج- التقييم بين الطلاب

د- دفتر اليومية

٢- المعرفي

أ- الإختبار التحريري

ب- الإختبار الشفهي

ج- الوظيفة

٣- المهاري

أ- اختبار العملي

ب- اختبار المشروع

ج- فرتوفوليو

ومن الأدلة أن تقييم النتائج التعليمية الطلاب في منهج ٢٠١٣ يشتمل على ثلاثة أشياء، كما ذكر في السابق، وهم يحتاج ليطبق متساويا ثم يستخدمها لتعيين فعال في عملية المعايير المعينة على كل الطلاب. ويشمل في التقييم التعليمية الكفاءة من المواد والكفاءة البرامج.

التقويم في عملية التعليمية هناك ثلاثة أشياء : تقويم قبل التعليمية، تقويم أثناء التعليمية، تقويم بعد التعليمية. وهم مهمون في عملية التعليمية، ولهم الأهداف المتنوعة. أما في تطبيق التقويم في تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة يطبق في أثناء التعليمية وهي

⁵ Eko Putro Widoyoko, *Evaluasi Program Pembelajaran Panduan Praktis Bagi Pendidik dan Calon Pendidik*, (Yogyakarta: Pustaka Belajar, 2009).

بالإختبار الموقفي، والأسلوب المستخدمة بالملاحظة، يشاهد المدرس أحوال الطلاب في عملية التعليمية داخل الفصل، ويكتب المدرس في كتاب الخاصة. وكذلك التقويم المهاري يطبق في أثناء التعليمية/الدراسة بعد أن يكتمل الوظيفة على الطلاب، ويستخدم المدرس أسلوب إختبار العملي و إختبار المشروع. أسلوب إختبار العملي تأخذ من الوظيفة الحوار ومجموعة الإجراءات لإظهار المعرفة والمهارات. وأسلوب إختبار المشروع مستخدم بعد أن ينتهي الطلاب من مشروع مادة معينة.

أما الإختبار المعرفي يطبق في آخر الدراسة/التعليمية، ويستخدم المدرس بأسلوب الإختبار التحريري والإختبار الشفهي. والإختبار التحريري يطبق المدرس أن يعطى الأسئلة أو التدريبات التحريرية للأجوبة الطلاب، وأما الإختبار الشفهي يطبق المدرس أن يؤتي الأ الأسئلة الشفهية إما بالقراءة والمحادثة ونطق الكلمة المدروسة، والمهم في هذا الأسلوب يحتاج نطق الألفاظ الجهرية. ومن البيانات السابقة نلخص أن تطبيق التقويم في هذه المدرسة كما يلي:

١- الموقفي:

أ- الملاحظة

٢- المعرفي

أ- الإختبار التحريري

ب- الإختبار الشفهي

٣- المهاري

أ- اختبار العملي

ب- اختبار المشروع

الفصل السادس

الخاتمة

أ- الملخص

بعد الإنتهاء من البحث المتعلقة بتطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣ (دراسة وصفية تقويمية)، فوجدت الإستنتاجات التالي:

١- أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما أهداف تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة مالانج كما يلي:

١. لفهم القرآن والحديث النبوي لأنه مصادر الدين الإسلام،
٢. لفهم الكتب الإسلامي والأدب والتاريخ الإسلامي الذي تكتب باللغة العربية،
٣. لألة الإتصالية الدولية و العالمية،
٤. لاستخدام المساعدة لتأهل الأخرى

٢- محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما محتوى تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفَرَة مالانج تتكون من القراءة والمفردات والإستماع والحوار والتركيب، كما ذكر في كتاب المدرسي منهج ٢٠١٣. وأما محتوى في منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية منظمة بالتنظيم المنطقي، لأنه يكون مرتباً ومدرجاً حسب الترتيب المنطقي للمعلومات والمفاهيم. وأما معايير تنظيم المحتوى هي: الاستمرارية: ويقصد بها العلاقة الرئيسة بين المواد في محتوى المنهج، بحيث تؤدي كل مادة إلى إحداث أثر معين عند الطلاب تدعمه المادة التالية. والتتابع: ويقصد به بناء المحتوى في صورة تتابعي منطقي، فلا تقدم مادة ما إلا في ضوء ما سبقها. ثم تهيئ هذه الخبرة الطالب

بعد ذلك لخبرة التالية، أي يكون هناك تسلسل في عرض المهارات وأن تستفيد كل منها مما سبقها ويؤدي لما يلحقها. وعندما يكون عرض المحتوى في المرتبة الأولى من الأهمية فإن منطق الموضوع هو الذي يحدد إلى حد كبير نظام العرض، والتكامل: ويقصد به العلاقة الأفقية بين المواد الدراسية حيث يكمل كل منها الأخرى. وأما درس الكلام والنطق لاينفصل مع مهارة الإستماع ولاينفصل هذان عن تدريس القراءة.

٣- تطبيق الطريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما تطبيق الطريقة تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج وهي الطريقة المتنوعة، ومنها الطريقة السمعية الشفهية والطريقة المباشرة والطريقة القواعد والترجمة، ويسمى بالطريقة الانتقائية، وهذه الطريقة لها أسماء كثيرة ، مثلا الطريقة المزدوجة والطريقة التوفيلية والطريقة المختارة.

٤- تطبيق التقويم تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالْمَغْفرة الثانوية مالانج في ضوء المنهج الدراسي ٢٠١٣

أما تقويم التعليمية المستخدمة في هذه المدرسة كما يلي:الموقفى، الأسلوب المستخدمة وهي الملاحظة. المعرفى،الأسلوب المستخدمة وهي الإختبار التحريري والإختبار الشفهي أما تقويم المهارى، الأسلوب المستخدمة وهي اختبار العملي وإختبار المشروع.

ب- والتوصيات والإقتراحات

انطلاقاً من النتائج توصل إليها الباحث، بعد الانتهاء الملخص، سيعطى الباحثة عن التوصيات من هذا البحث، يمكن الباحث أن تعبير عن التوصيات لإنشاء معايير العملية كما التالى:

١- لرئيس المدرسة

استناداً على نتائج هذا لبحث ينبغي رئيس المدرسة بحرم المغفرة الثانوية مالانج تكثير الإهتمام في تعليم اللغة العربية، بكثرة أو بتزويد الفرصة لتعليم اللغة العربية، ويشارك مع مدرس اللغة العربية في تطبيق تعليم اللغة العربية في ضوء منهج ٢٠١٣، لكي نجاح وينال النتائج فعال.

٢- لمدرس اللغة العربية

أن مدرس اللغة العربية له مهم في عملية التعليم، ولذلك اقترح الباحث مدرس اللغة العربية في مدرسة بحرم المغفرة الثانوية مالانج، أن يهتم الطريقة والأساليب التي استخدمها في عملية التعليمية اهتماماً كاملاً لأنها ينمو حماسة الطلاب، فلذلك الطلاب يتعلمون بالحماسة و يقبل المواد جيداً

المراجع

نور ثوريا. تعليم اللغة العربية في المنهج ٢٠١٣ دراسة الحالة بالمدرسة الثانوية الحكومية ١
مالانج - جاوى الشرقية (دراسة وصفية تحليلية)، رسالة الماجستير، جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠١٥.
عبد سعيد. منهج اللغة العربية بمدرسة "رحمية" المتوسطة الإسلامية بمينور مرنجين دماك
جاوا الوسطى (دراسة تقويمية). (رسالة الماجستير، غير منشورة (مالانج:
الإسلامية الحكومية مالانج، ٢٠٠٨).
ميمونة (رسالة الماجستير، ٢٠١٧)، إجراءات تعليم اللغة العربية على أساس
منهج ٢٠١٣ (دراسة مقارنة بين مدرسة "منبع العلوم" والمدرسة "الخيرية"
الابتدائية الإسلامية باكس مالانج).
جفري نغروياتي. تقويم تطبيق منهج ٢٠١٣ في تعليم اللغة العربية في المدارس الابتدائية
الإسلامية بفونوروغو، رسالة الماجستير، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج، ٢٠١٥.

المراجع العربية

إبراهيم قنديلجي، عامر. البحث العلمي واستخدام مصادر المعلومات (الأردن: دار
اليازوري العلمية، ١٩٩٩) ط. ١
أحمد طعيمة، رشدي. تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه (إيسيسكو:
منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩).
دوجلاس براون، أسس تعلّم اللغة وتعليمها، دار النهضة العربية، ٢٣: ١٩٩٤. بيروت، لبنان.
رجاء وحيد دويدري. ٢٠٠٠. البحث العلمي أساسيته النظرية وممارسته العملية. دمشق:
دار الفكر.

شهلين، توفيق. ١٩٨٠. علم اللغة العام. أمّ القرى ط: القاهرة

- صلاح عبد المجيد العربي، تعلم اللغات الحية وتعليمها، (القاهرة: الجامعة الأمريكية).
- الضامن، منذر. أساسيات البحث العلمي، (عمان، دار المسيرة المنشر والتوزيع، ٢٠٠٧)
- عبد الحليم حنفي، طرق تعليم اللغة العربية، (باتوسنجركار: جامعة محمود يونس الإسلامي الحكومي، ٢٠٠١).
- عبد العزيز، صالح. عبد المجيد، التربية وطرق التدريس، المجلد الأول (القاهرة: دار المعارف، دون السنة).
- عبيدات، ذوقان وآخرون. البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧ ط ٦).
- علاء، صلاح. التقويم التربوي المؤسسي، دار الفكر العربي، (٢٠٠٣) القاهرة، مصر.
- على السمان، محمد. التوجيه في تعليم اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ١٩٨٣).
- كامل الناقة، محمود. ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرباط: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣).
- معلوف، لويس. المنجد والإعلام (بيروت: دار المشرف، ١٩٧٦).
- المراجع الأجنبية

- Arifin, Zainal. *Evaluasi Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014)
- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Ilmiah* Jakarta: Bina Aksara
- Bungin, Burahan. 2011. *Penelitian Kualitatif Komunikasi, Ekonomi, Kebijakan Publik, dan Ilmu Sosial Lainnya*, Jakarta: Kencana.
- D). Bandung, Alfabeta
- Effendy, Ahmad Fuad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat, 2009
- Fadhilah. 2013. *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs, SMA/MA*. Jogjakarta: PT. Arruz Media.
- Fadillah. 2014. *Implementasi Kurikulum 2013 dalam Pembelajaran SD/MI, SMP/MTs & SMA/MA*, Yogyakarta: Ar-Ruzz Media
- Lexy J. Moloeng, 2015. *Metodologi Penelitian Kualitatif* Bandung: PT. Remaja Rosda karya.
- Majid, Abdul. 2012. *Perencanaan Pembelajaran Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya

- Mansyur, Muslich. 2009. *KTSP Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konseptual*
Jakarta: PT Bumi Aksara
- Mulyasa, *Penembangan dan Implementasi Kurikulum 2013* (Bandung: PT Remaja
Rosda karya, 2013)
Pendidik dan Calon Pendidik, Yogyakarta: Pustaka Belajar
- Putro Widoyoko, Eko. 2009. *Evaluasi Program Pembelajaran Panduan Praktis Bagi*
Rumdi, Sukandar. 2006. *Metodelogi Penelitian (Petunjuk Praktis Untuk Penelitian*
Pemula), Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Rusman, 2009. *Manajemen Kurikulum*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Sanjaya, Wina. 2008. *Perencanaan dan Desain Sistem Pembelajaran*, Jakarta:
Kencana
- Sugiyono. 2016. *Metode Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R n*
Surat Keputusan Direktur Jendral Pendidikan Islam Nomor: 2676 Tahun 2013
Tentang *Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan*
Bahasa Arab di Madrasah
- Tarigan, Henry G. 1981. *Membaca Sebagai salah satu ketrampilan berbahasa*.
Bandung: Angkasa
- UNDANG-UNDANG REPUBLIK INDONESIA NOMOR 20 TAHUN 2003*
TENTANG SISTEM PENDIDIKAN NASIONAL
- Yunus, Abidin. 2014. *Desain Sistem Pembelajaran dalam Konteks Kurikulum*
2013. Bandung: PT Refika Aditama.
- Yusuf T, Farida. 2000. *Evaluasi Program*, Jakarta: Rineka Cipta

نبذة مختصرة عن ميدان البحث

أ- ذاتية المدرسة

اسم المدرسة : مدرسة بحرالغفرة الثانوية جويوكرند
العنوان : شارع جويو أكوع أتاس رقم ٠٢ تلوكو ماس لوكوارو مالانق
رقم إحصاء المدرسة : -
رمز البريدي :
رقم الجوال : ٥٠٧٦٢٩١ (٠٣٤١)
البريد الإلكتروني : smabahrulmaghfiroh@gmail.com
حالة الثابتة الإعتماد : -
سنة القيامة : ٢٠١٠
اسم مدير المعهد : كياهي لقمان عبدالله فتاح الحاج
اسم مدير المدرسة : مفتاح الباري

ب- التاريخ المدرسة

قام مدرسة بحرالغفرة في المعهد والمؤسسة بحرالغفرة في شارع جويو أكوع
أتاس رقم ٠٢ تلوكو ماس لوكوارو مالانق، بنيمدرسة بحرالغفرة في سنة
٢٠١٠، وبني المعهد في سنة ١٩٩٥ ومؤسسه ينتشر في سنة ١٩٩٧ وتحت
الشرف كياهي عبدالله فتاح الحاج. فسمي هذاالمعهد بحرالغفرة لتباركا مقام
الرياضة المشرف ومدير المعهد ، ومذهبه أهل السنة والجماعة والطلاب يتعلمون
بجانا

ج- أهداف المدرسة

بني هذه المدرسة في سنة ٢٠١٠، وأسست المؤسسة في سنة ١٩٩٥ تحت
رعاية العلماء والمجتمع بتلك القرية، ليست هذه المدرسة بمدرسة حكومية وتكون

تحت مؤسسة بحرالغفرة، تكون في تلك المؤسسة المدرسة للأطفال والابتدائية والثانوية. تقصد بتأسيس هذه المدرسة لقبول الطلاب من أهالي القرية الذين يريدون أن يواصلوا دراستهم. وأما الأهداف الأساسية من تأسيس هذه المدرسة هي كما يلي:

- أ. لانتشار العلوم الإسلامية في تلك القرية والبلاد.
- ب. لتكوين شباب المسلمين يملكون خلق كريمة وعلوم نافعة.
- ت. لتوفير حاجة المجتمع عن التربية الإسلامية أهل السنة والجامعة.

د- المنهج الدراسي

يجري تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة الثانوية في ضوء المنهج ٢٠١٣ ويسير بها مدرس اللغة العربية في عملية التعليم بأي طريقة وأسلوب ما. واللغة العربية هي لغة قليلة الاستعمال عند الطلاب.

مادة اللغة العربية تعلم في الفصل العشر والفصل الحادية عشرة والثانية عشرة. المادة التعليمية في تلك الصف تأخذ من كتاب اللغة العربية التي تعين وزارة الشؤون الدينية. أما تفصيل مادتها آمال المراهقين، الصحة والرعية، النظافة للإسلام، التسهيلات العامة والإجتماعية، التسهيلات لعبادة الله، معالم السياحة الثقافية الطبيعية.

هـ- أحوال المدرسة

١. أدواتها

أدوات المدرسية الموجودة في هذه المدرسة تشتمل على : مكتب المدرسين، مسجد، إدارة، المدرسة، المكتبة، الحمام، والفصل، وغيرها

الجدوال ٤٠١

ادوات المدرسة

الجملة	أدوات المدرسية
١	مسجد
١	قاعة الاجتماع للمبنى
١	المكتبة
٢	المطعم
١	مسكن الضيوف / غرفة الضيف
٣	مبنى المدرسة
٢	الكرة الميدانية
١	الإدارية
١	مكتب المدرسين
٢	معمل اللغات
٢٤	الحمام والمرحاض

٢. عدد الفصول والتلاميذ

الفصل في مدرسة بحرالغفرة الثانوية تتكون من ستة فصول، وعدد الطلاب كلهم ١٢٨

طلاب.

الجدول ٤.٢

عدد الفصول والتلاميذ

الفصل	عدد الغرفة	عدد التلاميذ
العاشر	٢	٥٧ طلابا
الحادية عشرة	٢	٣١ طلابا
الثانية عشرة	٢	٤٠ طلابا

٣. حالة المعلمين وموظفي المدرسة

عدد المدارس: - أشخاص

عدد الموظف: - أشخاص

الجدول ٤.٣

شهادة الأعلى	عدد		
	مدرس الحكومة	مدرس المؤسسة	الموظف
S2	-	٥	-
S1	-	١٥	-
D3/SMA	-	-	٤

الصحة والرعاية الصحية

المفردات والعبارات

الغذاء الجيّد - الموادّ الضروريّة - حديد - البروتينات - فيتامينات - رياضة النفس -
نوافل الصلوات - تلاوة الأذكار - الراحة الكافية - ضروريّ - الطاقة - العضلات - الجري
- السباحة - أوقات مناسبة - العادات المفيدة - مبكرًا

الأفعال

ماض	مضارع	مصدر	=	ماض	مضارع	مصدر	=
بَعَثَ	يَبْعَثُ	بَعَثًا	Membang- kitkan	نَشَطَ	يُنَشِّطُ	تَنْشِيط	memberi semangat, merangsang
نَصَحَ	يَنْصَحُ	نَصِيحَة	menasihati	مَارَسَ	يُمَارِسُ	مُمارَسَة	membiasakan, melatih
نَهَضَ	يَنْهَضُ	نُهُوض	bangkit	اِخْتَوَى	يَخْتَوِي	اِحْتِواء	mencakup, mengandung
أَنْعَمَ	يُنْعِمُ	إِنْعَام	memberi nikmat	ارْتاح	يَرْتاح	ارْتِياح	merasa tenang, rileks

الإستماع

اسْتَمِعْ إِلَى قِرَاءَةِ الْأُسْتَاذِ !

(٣) الجري



(٢) السباحة



(١) الغذاء الجيد



تدريبات على الإستماع / المفردات

تدريب (١) : اختر أصح الكلمات بين القوسين!

- ٥- الغذاء الجيد يحتوي على (المواد الضرورية - الفيتامينات - الشراب) .
- ٦- (الغذاء - الأكل - الرياضة) مصدر الطاقة اللازمة للعمل
- ٧- الراحة الكافية ضرورية. ومن أهم الراحة (القراءة- النوم - الأذكار)
- ٨- الرياضة البدنية تساعد على نمو (العصلات - النفس - العقل)
- ٩- من الرياضة الروحية (الجري السريع - السباحة المنظمة - تلاوة الأذكار)

تدريب (٢) : اختر أنسب الأفعال بين القوسين!

- ١- ولصحة الجسم، (يحب - يمكن - يحب) أن يتناول الإنسان الغذاء الجيد.
- ٢- الصلاة تستطيع أن (تبعث - تمارس - تجعل) الراحة في نفس الإنسان.
- ٣- يحب على المسلم أن (يحتوي - يحافظ - يُنعم) على الصلوات الخمس
- ٤- (نفسم - نُفضّل - نحافظ) الرياضة إلى الرياضة البدنية والرياضة النفسية
- ٥- الطبيب (يأمر - ينهى - ينصح) المريض أن يمارس رياضة النفس.

الحوار

تدريب (١)

أَجْرِ الْحِوَارَ مَعَ أَصْدِقَائِكَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : تُرِيدُ / الْوَجْبَةُ الْخَفِيفَةُ *

= + : مَاذَا تُرِيدُ ؟ ← : أُرِيدُ الْوَجْبَةَ الْخَفِيفَةَ

١- تُحِبُّ/قِرَاءَةَ الْقِصَّةِ ٢- تُفَضِّلُ/الْجَزِيَّ وَالسِّبَاحَةَ

٣- تَخْتَارُ/ هَذَا الطَّعَامِ ٤- تَأْكُلُ/الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ

٥- تَشْرَبُ/ الْعَصِيرَ ٦- تَتَنَاوَلُ/الدَّوَاءَ السَّائِلَ

(*) فِي حَالَةِ الْحِوَارِ مَعَ زَمِيلَتِكَ، فَقُلْ " تُرِيدِينَ " الْخ

تدريب (٢)

أَجْرِ الْحِوَارَ مَعَ زُمَلَائِكَ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : نَقْرَأُ/الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ

= : مَاذَا تَقْرَأُونَ؟ - : نَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْكَرِيمَ

١- نَعْمَلُ/الْوَاجِبَ الْمُنَزَّلِيَّ ٢- تُشَاهِدُ/الرِّيَاضَةَ الْبَدَنِيَّةَ

٣- تَكْتُبُ/نَصَّ الْقِرَاءَةِ ٤- تَخْتَارُ/هَذِهِ الْمَجَلَّاتِ

٥- تَلْعَبُ/كُرَّةَ الْقَدَمِ ٦- تُرِيدُ/الْمَأْكُولَاتِ الْخَفِيفَةَ

التركيب

المفعول به

A. Perhatikan (جُمْلَةٌ فِعْلِيَّةٌ) dalam (مَفْعُولٌ بِهِ)!

فاعل + فعل	مفعول به	Pelengkap (فضلة)
يَقْرَأُ الطَّالِبُ	الْقُرْآنَ	الْكَرِيمَ
بَعَثَ اللَّهُ	مُحَمَّدًا	نَبِيًّا وَرَسُولًا
تُصَلِّيُ الطَّالِبَةُ	الظُّهْرَ	—
يَأْكُلُ الْمُرَاهِقُونَ	الغِذَاءَ	الجَيِّدَ
بَلَعْتُمْ	مَرَحَلَةَ	الْمُرَاهِقَةِ
لَا يَهْدِي اللَّهُ	الظَّالِمِينَ	—
تَسْتَقْبِلُ الطَّالِبَاتِ	الْمَدْعُوِّينَ	أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ

B. Perhatikan (جُمْلَةٌ اِسْمِيَّةٌ) dalam (مَفْعُولٌ بِهِ)!

مُبْتَدَأٌ + خَبَرٌ	مفعول به	Pelengkap (فضلة)
الطَّالِبُ يَقْرَأُ	الْقُرْآنَ	الْكَرِيمَ
اللَّهُ بَعَثَ	مُحَمَّدًا	نَبِيًّا وَرَسُولًا
الْمُرَاهِقُونَ يَأْكُلُونَ	الغِذَاءَ	الجَيِّدَ
أَنْتُمْ بَلَعْتُمْ	مَرَحَلَةَ	الْمُرَاهِقَةِ
اللَّهُ لَا يَهْدِي	الظَّالِمِينَ	—
الطَّالِبَاتِ يَسْتَقْبِلْنَ	الْمَدْعُوِّينَ	أَمَامَ الْبَابِ الرَّئِيسِيِّ

ملاحظة :

1. (مَفْعُول بِهِ) adalah kata yang berfungsi sebagai 'objek' baik dalam (جُمْلَة اِسْمِيَّة) atau dalam (جُمْلَة فِعْلِيَّة).
2. (فَتْحَة) diberi harakat (مَفْعُول بِهِ), atau pada (جَمْع المَذْكُر السَّالِم) diberi tanda (ين), bukan (ون).

تدريبات على التركيب

تدريب (١)

اقْرَأْ مَا يَلِي مَعَ ضَبْطِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ بِالشَّكْلِ كَمَا فِي الْمِثَالِ!

مثال : بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ الْمَرَاهِقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

= بَلَغَ الطُّلَّابُ الْآنَ مَرَحَلَةَ الْمَرَاهِقَةِ . وَكَذَلِكَ الطَّالِبَاتُ

أَيُّهَا الْمُرَاهِقُونَ ! يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْ تُنَظِّمُوا حَيَاتَكُمْ ، وَتُقَسِّمُوا أَوْقَاتَكُمْ!

وَلِلْمُرَاهِقِينَ وَالْمُرَاهِقَاتِ آمَالٌ رَفِيعَةٌ. هَذَا يُرِيدُ أَنْ يَكُونَ طَبِيبًا يُعَالِجُ الْمَرْضَى ،

وَذَلِكَ يَتِمَّى أَنْ يَكُونَ مُهَنْدِسًا لِبَنِي الْبُيُوتِ وَالْعِمَارَاتِ.

وَأَخْرَاجُ يَجْتَازُ أَنْ يَكُونَ لَاعِبًا مَشْهُورًا، يَتَحَدَّثُ عَنْهُ النَّاسُ، وَيَكْتُبُ عَنْهُ الصَّحَفِيُّونَ.

وَيُرِيدُ الْجَمِيعُ أَنْ يُحَقِّقُوا آمَالَهُمْ .

(ب) صَنَعَ فِي الْجَدُولِ التَّالِيِ الْفِعْلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ مِنَ الْفِقْرَةِ السَّابِقَةِ !

الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ	الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ
١ - بَلَغَ الطُّلَّابُ	مَرَحَلَةَ	٣ - ...	...
٢ - ...	...	٤ - ...	...
		الخ	

تدريب (٢)

أ- اقْرَأْ مَا يَلِي مَعَ ضَبْطِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا الْخَطُّ كَمَا فِي الْمِثَالِ !

مثال : يَنْبَغِي أَنْ يَأْكُلَ الْإِنْسَانُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ وَيُمَارِسَ الرِّيَاضَةَ، وَيَنَالِ الرَّاحَةَ.

= يَنْبَغِي أَنْ يَأْكُلَ الْإِنْسَانُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ وَيُمَارِسَ الرِّيَاضَةَ، وَيَنَالِ الرَّاحَةَ.

- وَيَحْتَوِي الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ عَلَى الْمَوَادِّ الصَّرُورِيَّةِ لِلصِّحَّةِ، مِثْلَ الْبَرُوتِينَاتِ وَالْفَيْتَامِينَاتِ
- وَالرِّيَاضَةَ تُسَاعِدُ الْعَضَلَاتِ عَلَى التُّمُّوِّ وَتَجْعَلُ الْجِسْمَ يَعْمَلُ بِلَيَاقَةٍ
- وَالصَّلَاةُ أَيْضًا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنَشِّطَ الْجِسْمَ وَتَبْعَثَ الرَّاحَةَ فِي نَفْسِ الْإِنْسَانِ
- وَمِنَ الْعَادَاتِ الْمُفِيدَةِ لِلصِّحَّةِ أَنْ يَنَامَ الْإِنْسَانُ مُبَكَّرًا وَأَنْ يَسْتَيْقِظَ مُبَكَّرًا .

ب- ضَعْ فِي الْجَدُولِ التَّالِيِ الْفِعْلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ مِنْ الْفِقْرَةِ السَّابِقَةِ!

الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ	الْفِعْلُ وَالْفَاعِلُ	الْمَفْعُولُ بِهِ
١- يَأْكُلُ الْإِنْسَانُ	الغذاء	٤- ...	...
٢- ...	...	٥- ...	...
٣- ...	...	٦- ...	...

القراءة

الحياة الصحيّة

(أ)

لِكِي يَكُونُ جِسْمُنَا صَحِيحًا، يَنْبَغِي أَنْ تُمَارِسَ مَا يَلِي:

٤- نَأْكُلُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ

٥- تُمَارِسُ الرِّيَاضَةَ

٦- نَنَالُ الرَّاحَةَ

نَأْكُلُ الْغِذَاءَ الْجَيِّدَ، لِأَنَّ الْغِذَاءَ مَصْدَرُ الطَّاقَةِ اللَّازِمَةِ لِلْعَمَلِ. وَالْغِذَاءُ الْجَيِّدُ هُوَ الَّذِي يَحْتَوِي عَلَى الْمَوَادِّ الضَّرُورِيَّةِ لِلصِّحَّةِ مِثْلُ الْبَرُوتِينَاتِ وَالْفَيْتَامِينَاتِ.

(ب)

تُمَارِسُ الرِّيَاضَةَ، لِأَنَّ الرِّيَاضَةَ تُسَاعِدُ الْعَضَلَاتِ عَلَى النُّمُوِّ وَتَجْعَلُ الْجِسْمَ يَعْمَلُ بِلَيَاقَةٍ. وَيَنْصَحُ الْأَطِبَّاءُ بِمُمَارَسَةِ الرِّيَاضِيَّةِ الْبَدَنِيَّةِ فِي أَوْقَاتٍ مُنَاسِبَةٍ. وَمِنْ أَهَمِّ أَنْوَاعِ الرِّيَاضَةِ الْجَرِيِّ وَالسِّبَاحَةِ وَلَعِبِ الْكُرَةِ.

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِرِيَاضَةِ الرُّوحِ وَالنَّفْسِ، كَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَنَوَافِلِ الصَّلَوَاتِ، وَتِلَاوَةِ الْأَذْكَارِ. وَالصَّلَاةُ أَيْضًا تَسْتَطِيعُ أَنْ تُنَشِّطَ الْجِسْمَ وَتَبْعَثُ الرَّاحَةَ فِي نَفْسِ الْإِنْسَانِ. وَكَانَ النَّبِيُّ ص م يَرْتَاحُ بِالصَّلَاةِ، وَيَقُولُ لِبَلَالٍ: (يَا بَلَالُ أَرِحْنَا بِالصَّلَاةِ).

(ج)

وَيَنْبَغِي كَذَلِكَ أَنْ نَهْتَمَّ بِالرَّاحَةِ، فَالرَّاحَةُ ضَرْبٌ مِنَ الصِّحَّةِ كَالْغِذَاءِ وَالشَّرَابِ. وَيَكُونُ النَّوْمُ أَهَمَّ رَاحَةٍ لِلْإِنْسَانِ وَمِنْ الْعَادَاتِ الْمُفِيدَةِ أَنْ يَنَامَ الْإِنْسَانُ مُبَكِّرًا وَأَنْ يَسْتَيْقِظَ مُبَكِّرًا. هَكَذَا فَإِنَّ الصِّحَّةَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ أَنْعَمَ اللَّهُ بِهَا عَلَى الْإِنْسَانِ. فَيَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يُحَافِظَ عَلَيْهَا. قَالَ حَكِيمٌ: (الصِّحَّةُ تَاجٌ عَلَى رُؤُوسِ الْأَصِحَّاءِ لَا يَعْرِفُهُ إِلَّا الْمَرْضَى).

تدريبات على القراءة

تدريب (١) : قُلْ (صَحِيح) أَوْ (خَطَأ) وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ وَصَحِّحِ الْخَطَأَ !

١. نَسْتَطِيعُ الْعَمَلَ إِذَا لَمْ نَأْكُلِ الْغِذَاءَ

٢. نَأْكُلُ الْمَوَادَّ الضَّرُورِيَّةَ لِلصِّحَّةِ مِثْلُ الْبُرُوتِينَاتِ وَالْفَيْتَامِينَاتِ
٣. تَجْعَلُ الرِّيَاضَةُ الْبَدَنِيَّةَ الْجِسْمَ يَنْمُو وَيَعْمَلُ جَيِّدًا
٤. النَّوْمُ أَهَمُّ شَيْءٍ فِي حَيَاةِ الْإِنْسَانِ
٥. الرِّيَاضَةُ لِأَزْمَةٍ فِي جَمِيعِ الْمُنَاسَبَاتِ
٦. قِرَاءَةُ الْقُرْآنِ مِنَ الرِّيَاضَةِ الرُّوحِيَّةِ
٧. الصَّلَاةُ تُسَاعِدُ كَثِيرًا عَلَى تَنْشِيطِ الْجِسْمِ .

تدريب (٢) : أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ وَفَقًا لِنَصِّ الْقِرَاءَةِ !

- ١- هَلْ نَسْتَطِيعُ أَنْ نَعْمَلَ بِدُونِ الْغِذَاءِ ؟
- ٢- لِمَاذَا نَحْتَاجُ إِلَى الرَّاحَةِ بَعْدَ الْعَمَلِ ؟
- ٣- أَذْكَرُ بَعْضَ الرِّيَاضَاتِ الْبَدَنِيَّةِ الَّتِي تُمَارِسُهَا فِي مَدْرَسَتِكَ ؟
- ٤- مَاذَا طَلَبَ الرَّسُولُ مِنْ بِلَالٍ ؟
- ٥- مَا أَهَمُّ شَيْءٍ يَتَذَكَّرُهُ الْمَرْءُ عِنْدَ مَرَضِهِ ؟



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PASCASARJANA

Jalan Ir. Soekarno No.34 Dadaprejo Kota Batu 65323, Telepon (0341) 531133, Faksimile (0341) 531130
Website: <http://pasca.uin-malang.ac.id>, Email: pps@uin-malang.ac.id

Nomor: B-195/Ps/HM.01/09/2018

25 September 2018

Hal : Permohonan Izin Penelitian

Kepada
Yth. Kepala Sekolah SMA Bahrul Maghfiroh

di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Berkenaan dengan adanya tugas akhir, kami menganjurkan mahasiswa dibawah ini melakukan penelitian ke lembaga yang Bapak/Ibu Pimpin. Oleh karena itu, mohon dengan hormat kepada Bapak/Ibu berkenan memberikan izin pengambilan data bagi mahasiswa kami:

Nama : Muh. Munirul Anam
NIM : 15721029
Program Studi : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VI (Enam)
Dosen Pembimbing : 1. Dr. Uril Bahrudin, M.A
2. Dr. M. Abdul Hamid, M.A
Judul Penelitian :
تطبيق تعليم اللغة العربية في مدرسة بحر المغفرة الثانوية
مالانج في ضوء المنهج الدراسي 2013

Demikian permohonan ini, atas perhatian dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr.Wb



Scanned with
CamScanner





YAYASAN BHRUL MAGHFIROH CINTA INDONESIA
SMA BHRUL MAGHFIROH MALANG

Terakreditasi "B"

NSS: 304056104159 NPSN :69755783

Jalan Joyo Agung 02 Tlogomas (0341)-5076291

Email: sambahrulmaghfiroh.malang@gmail.com

Web: smabm-malang.sch.com



SURAT PERNYATAAN

No. : 0054/SMA-BM/IX/2018

Yang bertandatangan di bawah ini, saya:

Nama lengkap : Miftahul Bari, M.Pd
Jabatan : Kepala Sekolah
Nama Sekolah : SMA Bahrul Maghfiroh
No. Statistik : 304056104159
Alamat Sekolah : Jl. Joyo Agung No. 2 Tlogomas Kec. Lowokwaru Kota Malang
Telp: (0341) 5076291

Yang bertanda tangan dibawah ini Kepala SMA Bahrul Maghfiroh Malang menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

Nama : Muh. Munirul Anam
NIM : 15721029
Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab
Universitas : UIN Maulana Malik Ibrahim

Adalah benar-benar tercatat telah melakukan penelitian "Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab di SMA Bahrul Maghfiroh Malang Berdasarkan Kurikulum 2013"

Demikian Surat keterangan ini dibuat dan dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Wassalamu alaikum wr. wb.



Malang, 31 September 2018

Kepala Sekolah,

Miftahul Bari, M.Pd

عملية تعليم اللغة العربية في مدرسة بحرالغفرة





RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah :
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester/peminatan : XI/ 1.(Satu)
Materi Pokok : الرِّعَايَةُ الصَّخِيَّةُ
Alokasi Waktu : 1 x 90 menit (2 JP)

A. KOMPETENSI INTI

- 1. Kompetensi Inti (KI 1):
Menghayati dan mengamalkan ajaran agama Islam.
- 2. Kompetensi Inti (KI 2):
Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai) santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif, sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
- 3. Kompetensi Inti (KI 3):
Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural , dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah
- 4. Kompetensi Inti (KI 4):
Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan

B. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN

Kompetensi Dasar	Indikator
1.2. Mensyukuri kemampuan mengungkapkan gagasan dan ide dengan pembicaraan yang baik sehingga bisa dimengerti orang lain.	
2.2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, percaya diri, dan bertanggung jawab dalam melaksanakan komunikasi transaksional dengan guru dan teman	
3.2. Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya bahasa Arab yang berkaitan dengan topik: الرِّعَايَةُ الصَّخِيَّةُ baik secara lisan maupun tertulis	3.2.1 Menirukan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan tepat. 3.2.2 Melafalkan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan intonasi yang tepat.
4.2. Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik : الرِّعَايَةُ الصَّخِيَّةُ dengan memperhatikan unsur kebahasaan,	4.2.1.Melakukan percakapan sesuai konteks 4.2.2 Mengungkapkan informasi lewat lisan dan tulisan terkait topik

struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks	
--	--

C. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah Proses Kegiatan Pembelajaran ini , siswa dapat :

- Menentukan tulisan (kata, frasa atau kalimat)yang benar sesuai dengan ungkapan yang didengar.
- Menentukan benar/salah ujaran yang didengar.
- Melafalkan kosa kata-kosa kata baru/ sulit
- Menirukan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan tepat.
- Melafalkan ujaran (kata,frasa, kalimat) dengan intonasi yang tepat.
- Menceritakan keadaan/ kegiatan sesuai konteks
- Melakukan percakapan sesuai konteks

D. MATERI PEMBELAJARAN

Kosa kata terkait topik, seperti:

طَبِيبٌ مَّعْرُوفٌ، عِيَادَةُ الطَّيِّبِ، صَنِيدَلِيَّةٌ
 ، صَنِيدَلِي، مَعِدَّةٌ، قَلْبٌ، خَلْقٌ، أَلَمٌ شَدِيدٌ،
 صَدَاعٌ ، رُكَامٌ، مَنَعَالٌ، إِنْفُلُونِزَا،
 التَّهَابُ، عَيْنِي الْيَمْنَى، عَيْنِي الْيُسْرَى،
 مَاذَا بِكَ؟ ، مِمَّ تَشْكُو؟، عِنْدِي أَلَمٌ، شَقَاكَ
 اللهُ

- Teks bacaan, seperti:

عِيَادَةُ الْمَرِيضِ
 فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِي غَدَاخَلِيلَةَ فِي
 الْغُرْفَةِ رَقْمَ 208 فِي الدَّوْرِ الثَّانِي مِنْ
 مُسْتَشْفَى (الشِّقَاءِ). كَانَ عِنْدَهَا أَلَمٌ شَدِيدٌ فِي
 عَيْنِهَا الْيُسْرَى.

- Pengenalan tarkib sebagai berikut:

1. الدُّكْتُورُ مَرْوَانَ طَبِيبٌ مَّعْرُوفٌ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ .
2. هَلْ تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ الْأَدْوِيَةَ السَّائِلَةَ ؟
3. يَزُورُ عَمِّي الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ فِي الْأَسْبُوعِ الْقَائِمِ
4. الْمُؤْمِنُونَ الصَّابِرُونَ يُحِبُّهُمْ اللهُ
5. يَهْدِي اللهُ الْمُسْلِمَاتِ الصَّالِحَاتِ

Teks dialog, seperti:

في الصيدلية
+ هل اشتريت الأدوية من الصيدلية ؟
- : نعم ، الدواء الأول موجود ، حبة واحدة قبل النوم ، والدواء الثاني موجود . ثلاث حبات يوميا بعد الأكل.
+ والدواء الثالث ؟
- : أسف ، والدواء الثالث غير موجود اليوم .
+ سأشتريه في صيدلية أخرى .

E. METODE PEMBELAJARAN

- Modeling
- Inkuiri
- Demonstrasi (Dialog)

F. MEDIA, ALAT/BAHAN, SUMBER PEMBELAJARAN

1. Media : Kartu Mufrodad dan atau Ms Power Point tentang mufrodad.
2. Alat/Bahan : Teks Istima' (Mufrodad dan hiwar /Qiro'ah), spidol.
3. Sumber Pembelajaran : Kamus, Buku Ajar Bahasa Arab SMA kelas XI,.

G. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pertemuan I

a. Kegiatan pendahuluan (15 Menit)

- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.
- Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik.
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.
- Guru memotivasi siswa dengan memaparkan ilustrasi melalui pemutaran film pendek.
- Guru memberikan pengantar topik/appersepsi keterampilan dengan menanyakan cita-cita kepada peserta didik

b. Kegiatan Inti:

- Mengamati
 - Peserta didik memperhatikan kosa kata yang dipaparkan di slide/papan tulis
 - Peserta didik membaca kosa kata yang dipaparkan di slide/papan tulis
 - Peserta didik menyimak bunyi kata-kata yang diperdengarkan guru.
 - Peserta didik menyimak bunyi kata-kata yang diperdengarkan guru.
 - Peserta didik menirukan bunyi yang didengar dari guru.
 - Peserta didik membuat catatan-catatan kecil tentang mufrodad baru yang berkaitan dengan cita-cita.
- Menanya
 - Peserta didik menanyakan kosa kata baru/sulit yang berkaitan dengan topik

- Peserta didik melakukan tanya jawab yang berkaitan dengan topik
- Eksplorasi/eksperimen
 - Peserta didik mencari makna kosa kata di kamus
 - Peserta didik menemukan arti mufradat tentang cita-cita dengan menempelkan kartu yang tersedia secara acak.
- Mengasosiasi
 - Peserta didik membedakan kata-kata yang didengar dari guru
 - Peserta didik mencocokkan antara kosa kata dengan kalimat
- Mengkomunikasikan
 - Peserta didik menjelaskan cara pelafalan huruf hijaiyyah/ kata/ frasa/kalimat sesuai dengan makhroj yang tepat.
 - Peserta didik menjelaskan cara pelafalan huruf hijaiyyah/ kata/ frasa/kalimat sesuai dengan intonasi yang tepat.
 - Peserta didik menyampaikan tulisan kata/ frasa/kalimat yang benar sesuai dengan apa yang diperdengarkan.
 - Peserta didik menjelaskan makna kata sulit sesuai dengan konteks.
 - Peserta didik menjelaskan tata cara dialog yang benar sesuai dengan konteks.
- c. **Kegiatan Penutup:**
 - Guru dan peserta didik membuat simpulan pelajaran.
 - Guru memberi refleksi sederhana terhadap kegiatan yang telah dilakukan.
 - Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran.
 - Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.
 - Guru memberi tugas individu untuk dikerjakan di rumah.

Pertemuan II

a. Kegiatan pendahuluan (15 Menit)

- Guru mengucapkan salam dan berdoa bersama.
- Guru memeriksa kehadiran, kerapian berpakaian, kebersihan kelas, posisi tempat duduk disesuaikan dengan kegiatan pembelajaran.
- Guru menyapa peserta didik dengan memperkenalkan diri kepada peserta didik.
- Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.
- Guru memotivasi siswa dengan memaparkan ilustrasi melalui pemutaran film pendek.
- Guru memberikan pengantar topik/apresiasi keterampilan dengan menanyakan cita-cita kepada peserta didik

b. Kegiatan Inti:

- Mengamati

Peserta didik melakukan kegiatan berikut:

 - Memperhatikan contoh dialog
 - Membuat teks dialog terbimbing
 - Membaca paragraf secara utuh
- Menanya
 - Peserta didik menanyakan susunan kalimat yang tidak dipahami kepada teman-temannya.
- Eksplorasi/eksperimen
 - Peserta didik mengerjakan soal latihan

- Peserta didik berlatih berdialog
- Mengasosiasi
 - Peserta didik menyimpulkan isi berita dengan menggunakan kosa kata, struktur dan tanda baca yang benar.
- Mengkomunikasikan
 - Peserta didik menjelaskan yang sudah dipelajari di depan kelas

d. Kegiatan Penutup:

- Guru dan peserta didik membuat simpulan pelajaran.
- Guru memberi refleksi sederhana terhadap kegiatan yang telah dilakukan.
- Guru memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran.
- Guru menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.
- Guru memberi tugas individu untuk dikerjakan di rumah.

H. PENILAIAN

1. Jenis/teknik penilaian
(Unjuk Kerja / Kinerja melakukan Praktikum / Sikap)
2. Bentuk instrumen dan instrumen
(Daftar cek/skala penilaian/Lembar penilaian kinerja/Lembar penilaian sikap/Lembar Observasi/Pertanyaan langsung/Laporan Pribadi/Kuisisioner/Memilih jawaban/ Mensuplai jawaban/Lembar penilaian portofolio)
3. Pedoman penskoran (terlampir)

Malang, 17 September 2018

Kepala Sekolah

Guru Bidang Studi

Miftahul Bari, M.Pd
NIP.-

Ahmad Busyiri, M.Pdi
NIP.-

Lampiran

a. Penilaian Sikap

Teknik : Observasi

Bentuknya : Lembar pengamatan

Indikator perkembangan karakter kreatif, komunikatif, menghargai, disiplin dan kerja keras

- 1. BT (belum tampak) jika sama sekali tidak menunjukkan usaha sungguh-sungguh dalam menyelesaikan tugas
- 2. .MT (mulai tampak) jika menunjukkan sudah ada usaha sungguh-sungguh dalam menyelesaikan tugas tetapi masih sedikit dan belum ajeg/konsisten
- 3. MB (mulai berkembang) jika menunjukkan ada usaha sungguh-sungguh dalam menyelesaikan tugas yang cukup sering dan mulai ajeg/konsisten
- 4. MK (membudaya) jika menunjukkan adanya usaha sungguh-sungguh dalam menyelesaikan tugas secara terus-menerus dan ajeg/konsisten

Tabel 1

Bubuhkan tanda V pada kolom-kolom sesuai hasil pengamatan.

No.	Nama Siswa	Kreatif/komunikatif				Menghargai/disiplin				Kerja keras			
		BT	MT	MB	MK	BT	MT	MB	MK	BT	MT	MB	MK
1.													
2.													
3													
4													
5													
6													
7													
10													

b. Penilaian Pengetahuan dan Keterampilan

- 1. Jenis/teknik penilaian
 - a. Tes Tulis
 - b. Non Tes

Contoh instrumen
A. Berilah tanda (√) pada kata kalau bunyi yang saya perdengarkan benar, dan tanda (x) kalau salah.

- 1. طَيِّب (...)
- 2. صَدِّيقِيَّة (...)
- 3.

B. Terjemahkan kalimat berikut secara benar.

- 1. فِي الْأَسْبُوعِ الْمَاضِيَةِ غَدْنَا صَدِيقَتَنَا الْمَرِيضَةَ
- 2. كَانَتْ الصَّدِيقَةُ فِي الدَّوْرِ الثَّانِي مِنْ الْمُسْتَشْفَى (الشِّقَاءِ)
- 3.

C. Jawablah pertanyaan berikut sesuai teks.

- 1. أَيْنَ تَعَالَجُ خَلِيلَةُ؟
- 2. مَاذَا يُصِيبُ بَعِيْثَهَا؟
- 3.

- 2. Pedoman penskoran
 - a. Jika jawaban benar nilai 10

Skor perolehan
Nilai = ----- x 10
Skor maksimal

No	Nama Peserta didik	Aspek yang dinilai				Skor
		Materi	Kelancaran	Kefasihan	Keruntutan	

Penskoran:
Skor 4 jika kebenaran materi, keberanian, ke fasihan, kelancaran SANGAT BAIK
Skor 3 jika kebenaran materi, keberanian, ke fasihan, kelancaran BAIK

Skor 2 jika kebenaran materi, keberanian, ke fasihan, kelancaran, CUKUP BAIK
Skor 1 jika kebenaran materi, keberanian, ke fasihan, kelancaran, KURANG BAIK

Instrumen performance menyajikan konsep versi ke 2:
Nama peserta didik:

Aspek yang dinilai	Skor			
	4	3	2	1
Kebenaran Materi	Jika konsepnya benar dan sesuai dengan yang ada pada buku pelajaran	Jika konsepnya benar tetapi kurang dari buku pelajaran	Jika konsepnya kurang benar	Jika konsepnya tidak benar
Keberanian	Jika tanpa ditunjuk sudah berani tampil	Jika ditunjuk baru berani tampil	Jika dipaksa baru berani tampil	Jika tidak berani tampil
Kefasihan	Jika makhorijul huruf benar, intonasi tepat serta komunikatif dalam peyampaianya	Jika makhorijul huruf benar, intonasi tepat tapi kurang komunikatif dalam peyampaianya	Jika makhorijul huruf kurang benar, intonasi kurang tepat dan kurang komunikatif dalam peyampaianya	Jika makhorijul huruf tidak benar, intonasi tidak tepat, dan tidak komunikatif dalam peyampaianya
Kelancaran	Jika penyampaianya sangat lancar	Jika penyampaianya lancar	Jika penyampaianya kurang lancar	Jika penyampaianya tidak lancar

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah/Madrasah : SMA BHRUL MAGHFIROH
Matapelajaran : **اللغة العربية**
Kelas/Semester/Peminatan : XI/Genjil/Inti
Materi Pokok : **التسهيلات العامة والاجتماعية**
Alokasi Waktu : 2 x 45 menit (2 Pertemuan)

I. KOMPETENSI INTI

5. Kompetensi Inti (KI 1):
Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya

6. Kompetensi Inti (KI 2):
Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai) santun, responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif, sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia

7. Kompetensi Inti (KI 3):
Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural , dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.

8. Kompetensi Inti (KI 4):
Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan

J. KOMPETENSI DASAR DAN INDIKATOR PENCAPAIAN

Kompetensi Dasar	Indikator
1.3. Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional yang diwujudkan dalam semangat belajar	
2.3 Menunjukkan perilaku tanggung jawab, peduli, kerjasama, dan cinta damai, dalam melaksanakan komunikasi fungsional	
3.3 Mengidenti fikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya bahasa Arab yang berkaitan dengan topik: التسهيلات العامة والاجتماعية baik secara lisan maupun tertulis	3.3.1 Membaca teks Qiraah التسهيلات العامة والاجتماعية 3.3.2 dengan lafadz dan intonasi yang benar Menemukan mufrodad baru pada Qiraah التسهيلات العامة والاجتماعية 3.3.3 Mengartikan teks Qiraah التسهيلات العامة والاجتماعية dengan baik dan benar

4.2	Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik : التَّسْهِيلَاتِ الْعَامَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ	4.2.1	Menyimpulkan kandungan makna dari teks Qiraah tentang التَّسْهِيلَاتِ الْعَامَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ
		4.2.2	Menyampaikan kandungan makna dari teks Qiraah tentang التَّسْهِيلَاتِ الْعَامَّةِ وَالْاجْتِمَاعِيَّةِ

K. TUJUAN PEMBELAJARAN

Setelah melakukan proses belajar peserta didik dapat :

- 1. Membaca teks Qiraah dengan lafadz dan intonasi yang benar
- 2. Menemukan mufrodat baru pada Qiraah topik
- 3. Mengartikan teks Qiraah terkait topik dengan baik dan benar
- 4. Menyimpulkan kandungan makna dari teks Qiraah topik
- 5. Menyampaikan kandungan makna dari teks Qiraah topik

L. MATERI PEMBELAJARAN

Kosa kata terkait topik, seperti:

النَّظَافَةُ ، المَصْنُوعَةُ ، السِّوَاك ، إِنَاءُ ،
الطَّعَامُ ، مَكْشُوفٌ ، الْغُبَارُ ، الْحَشَرَاتُ ،
مَاءٌ دَائِمٌ ، قَدَارَةٌ ، مَصْنُورٌ جَ مَصَادِرُ ،
مَاءٌ جَ مِيَاهُ ، بِنْرٌ جَ آبَارُ ، فَنَاءٌ جَ أَفْنِيَّةُ
- دَارٌ جَ دُورٌ

- Teks bacaan, seperti:

- النَّظَافَةُ فِي الْإِسْلَامِ
يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِالنَّظَافَةِ إِهْتِمَامًا
عَظِيمًا، وَمِنْ اهْتِمَامٍ بِهَا فَهُوَ مَا يَلِي!
1. يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ الْفَمِ وَالْأَسْنَانِ.
2. يَأْمُرُ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ إِنَاءِ الطَّعَامِ
وَعَسَلِهِ.
3. نَهَى الْإِسْلَامُ عَنْ تَلْوِثِ مَصَادِرِ
الْمِيَاهِ.

- Pengenalan tarkib sebagai berikut:

- الإِضَافَةُ الْمَعْنَوِيَّةُ
1. يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ الْفَمِ.
2. يَأْمُرُ الْإِسْلَامُ بِعَدَمِ تَرْكِ الطَّعَامِ
وَالشَّرَابِ مَكْشُوفَيْنِ
3. نَهَى الْإِسْلَامُ عَنْ تَلْوِثِ مَصَادِرِ
الْمِيَاهِ
4. فَنَهَى الْإِسْلَامُ عَنِ الْقَدَارَةِ أَوْ تَرْكِهَا
الشَّوَارِعِ

Teks dialog, seperti:

مَاذَا بِكَ؟
الْأُمُّ : مَاذَا بِكَ، يَا زَيْنَبُ؟
زَيْنَبُ: عِنْدِي أَلَمٌ خَفِيفٌ فِي عَيْنِي الْيُسْرَى.
الْأُمُّ: مَاذَا حَدَّثَ؟
زَيْنَبُ: كُنْتُ أَلْعَبُ كُرَّةَ السَّلَّةِ مَعَ زَمِيلَاتِي
وَقَدْ أَصَابَتْنِي الْكُرَّةُ فِي عَيْنِي
الْيُسْرَى
الْأُمُّ: هَلْ دَهَبْتَ إِلَى الطَّيِّبِ؟
زَيْنَبُ: بَعَمَ، دَهَبْتُ إِلَيْهِ
الْأُمُّ : وَهَلْ تَشْعُرِينَ بِأَلَمٍ الْآنَ؟
زَيْنَبُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا أَشْعُرُ بِأَيِّ أَلَمٍ، وَلَكِنْ
عَيْنِي الْيُمْنَى تَدْمَعُ قَلِيلًا .
الْأُمُّ : شَفَاكَ اللَّهُ .

M. METODE PEMBELAJARAN

1. Inquiri
2. Drill
3. Diskusi
4. Demonstrasi

N. MEDIA, ALAT/BAHAN, SUMBER PEMBELAJARAN

4. Media : Power point mufrodad dan gambar sesuai tema
5. Alat/Bahan : Laptop, LCD Projecktor
6. Sumber Pembelajaran : Kamus B. Arab , Buku Pelajaran B. Arab kelas XI, Guru, Internet

O. LANGKAH-LANGKAH KEGIATAN PEMBELAJARAN

Pertemuan I

Kegiatan Pendahuluan (10 menit)

1. Guru mengucapkan salam
2. Guru memotivasi siswa berkaitan dengan Bahasa Arab
3. Guru memeriksa kehadiran peserta didik
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.
5. Guru menjelaskan materi secara singkat sebagai pengantar

Kegiatan Inti (70 menit)

1. Mengamati

- Peserta didik menyimak dan menirukan kata atau kalimat terkait topik dari guru.
- Peserta didik membaca dan menyimak berpasangan dengan teman berulang-ulang Qiraah terkait topik dengan lafadz dan intonasi yang benar.

2. Bertanya

- Siswa (secara acak) diminta mengulang satu alinea dalam Qiraah yang telah dibaca.
- Siswa memberi umpan balik (*feed back*) kepada guru melalui pertanyaan terkait lafadz, intonasi materi yang dibaca.

3. Explorasi

- Siswa dibagi dalam kelompok dan setiap kelompok terdiri dari 4-6 siswa.

- Siswa mencari kosa kata baru (sulit) dan menuliskannya dalam buku, dan mencari arti kosa kata baru (sulit) yang telah ditemukannya bersama teman sekelompoknya.
- Siswa menterjemahkan per faqrah qiraah dengan menggunakan kosa kata baru yang telah ditemukan.

4. Asosiasi

- Siswa membuat beberapa kesimpulan dari makna qiraah yang telah ditemukan dalam bentuk susunan kalimat arab yang sederhana.

5. Mengkomunikasikan

1. Mendemonstrasikan dan menyampaikan kesimpulan didepan kelas kandungan makna Qiraah yang telah di pelajari.
2. Siswa mengevaluasi demonstrasi dan penyampaian kesimpulan serta memberikan komentar.

Kegiatan Penutup (10 menit)

1. Guru dan peserta didik merefleksikan proses pembelajaran.
2. Mengadakan evaluasi
3. Menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.
4. Guru Tetap memberi motivasi dan salam.

Pertemuan II

Kegiatan Pendahuluan (10 menit)

1. Guru mengucapkan salam
2. Guru memotivasi siswa berkaitan dengan Bahasa Arab
3. Guru memeriksa kehadiran peserta didik
4. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran.
5. Guru menjelaskan materi secara singkat sebagai pengantar

Kegiatan Inti (70 menit)

1. Mengamati
 - Peserta didik membaca/menyimak berita yang terdapat dalam media cetak atau elektronik
 - Peserta didik membaca paragraf secara utuh
 - Peserta didik memperhatikan contoh dialog
2. Menanya
 - Peserta didik menanyakan pola kalimat atau struktur yang tidak dipahami
 - Peserta didik melakukan tanya jawab yang pola kalimat atau struktur yang tidak dipahami.
3. Eksplorasi/eksperimen
 - Peserta didik menulis ide pokok yang terkandung dalam paragraf.
 - Peserta didik mengerjakan soal latihan
 - Peserta didik Mempraktikkan dialog di depan kelas
4. Mengasosiasi
 - Peserta didik menyimpulkan isi berita dengan menggunakan kosa kata, struktur dan tanda baca yang benar
5. Mengkomunikasikan
 - Peserta didik menjelaskan kembali topik yang dipelajari

Kegiatan Penutup (10 menit)

1. Guru dan peserta didik merefleksikan proses pembelajaran.

2. Mengadakan evaluasi
3. Menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya.
4. Guru Tetap memberi motivasi dan salam.

P. PENILAIAN

1. Jenis/teknik penilaian
(Unjuk Kerja / Kinerja melakukan Praktikum / Sikap)
3. Bentuk instrumen dan instrumen
(Daftar cek/skala penilaian/Lembar penilaian kinerja/Lembar penilaian sikap/Lembar Observasi/Pertanyaan langsung/Laporan Pribadi/Kuisisioner/Memilih jawaban/ Mensuplai jawaban/Lembar penilaian portofolio)
3. Pedoman penskoran (terlampir)

Malang, 01 Juli 2018

Kepala Madrasah

**Miftahul Bari,M.Pd
NIP.**

Guru Bidang Studi

**Ahmad Busyiri,M.Pdi
NIP.**



Lampiran

1. Penilaian Observasi Sikap Spiritual

Petunjuk :
Lembaran ini diisi oleh guru untuk menilai sikap spiritual peserta didik. Berilah tanda cek (v) pada kolom skor sesuai sikap spiritual yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :
4 = selalu, apabila selalu melakukan sesuai pernyataan
3 = sering, apabila sering melakukan sesuai pernyataan dan kadang-kadang tidak melakukan
2 = kadang-kadang, apabila kadang-kadang melakukan dan sering tidak melakukan
1 = tidak pernah, apabila tidak pernah melakukan

Nama Peserta Didik :
Kelas :
Tanggal Pengamatan :
Materi Pokok :

No	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Berdoa sebelum dan sesudah melakukan sesuatu			√	
2	Mengucapkan rasa syukur atas karunia Tuhan				√
3	Menyadari betul bahwa mencari ilmu adalah ibadah (semangat belajar)			√	
Jumlah Skor					

Petunjuk Penskoran :
Skor akhir menggunakan skala 1 sampai 4
Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :
$$\frac{\text{Skor}}{\text{Skor Tertinggi}} \times 4 = \text{skor akhir}$$

Contoh :
Skor diperoleh 10, skor tertinggi 4 x 3 pernyataan = 12, maka skor akhir :
$$\frac{10}{12} \times 4 = 3,3$$

Peserta didik memperoleh nilai :
Sangat Baik : apabila memperoleh skor 3,20 – 4,00 (80 – 100)
Baik : apabila memperoleh skor 2,80 – 3,19 (70 – 79)
Cukup : apabila memperoleh skor 2.40 – 2,79 (60 – 69)
Kurang : apabila memperoleh skor kurang 2.40 (kurang dari 60%)

2. Penilaian Observasi Sikap Sosial (Tanggung Jawab)

Petunjuk :
Lembaran ini diisi oleh guru untuk menilai sikap sosial peserta didik dalam tanggung jawab. Berilah tanda cek (v) pada kolom skor sesuai sikap tanggung jawab yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :
4 = selalu, apabila selalu melakukan sesuai pernyataan
3 = sering, apabila sering melakukan sesuai pernyataan dan kadang-kadang tidak melakukan
2 = kadang-kadang, apabila kadang-kadang melakukan dan sering tidak melakukan
1 = tidak pernah, apabila tidak pernah melakukan

Nama Peserta Didik :
Kelas :
Tanggal Pengamatan :
Materi Pokok :

No	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Melaksanakan tugas individu dengan baik				
2	Melaksanakan kerjasama kelompok				
3	Menemukan ide menyelesaikan masalah				
4	Berdiskusi dalam kelompok				
Jumlah Skor					

Petunjuk Penskoran
Lihat petunjuk penskoran pada pedoman observasi sikap spiritual

3. Penilaian Observasi Sikap Disiplin

Petunjuk :
Lembaran ini diisi oleh guru untuk menilai sikap sosial peserta didik dalam kedisiplinan. Berilah tanda cek (v) pada kolom skor sesuai sikap disiplin yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :
Ya = apabila peserta didik menunjukkan perbuatan sesuai aspek pengamatan
Tidak = apabila peserta didik tidak menunjukkan perbuatan sesuai aspek pengamatan.

Nama Peserta Didik :
Kelas :
Tanggal Pengamatan :
Materi Pokok :

No	Sikap yang diamati	Melakukan	
		Ya	Tidak
1	Masuk kelas tepat waktu	√	
2	Mengumpulkan tugas tepat waktu	√	
3	Tidak ramai saat proses belajar	√	
Jumlah		3	0

Petunjuk Penskoran :
Jawaban YA diberi skor 1, dan jawaban TIDAK diberi skor 0
Perhitungan skor akhir menggunakan rumus :

$$\frac{\text{Skor}}{\text{Skor Tertinggi}} \times 4 = \text{skor akhir}$$

Contoh :
Jawaban YA sebanyak 3, maka diperoleh skor 3, dan skor tertinggi 3 maka skor akhir adalah :

$$\frac{3}{3} \times 4 = 4,00$$

Peserta didik memperoleh nilai dapat menggunakan seperti dalam pedoman observasi sikap spritual.

4. Penilaian Unjuk Kerja

Petunjuk :
Lembaran ini diisi oleh guru untuk menilai sikap sosial peserta didik dalam kejujuran. Berilah tanda cek (v) pada kolom skor sesuai sikap jujur yang ditampilkan oleh peserta didik, dengan kriteria sebagai berikut :
4 = Apabila kemampuan siswa menguasai materi sangat baik
3 = Apabila kemampuan siswa menguasai materi baik
2 = Apabila kemampuan siswa menguasai materi Kurang
1 = Apabila kemampuan siswa menguasai materi sangat kurang

Nama Peserta Didik :
Kelas :
Tanggal Pengamatan :
Materi Pokok :

No	Aspek Pengamatan	Skor			
		1	2	3	4
1	Persiapan materi				
2	Menemukan mufrodat baru				
3	mengidentifikasi makna mufrodat baru				
4	Menterjemahkan Qiraah lafdziyah				
5	Ketepatan menyampaikan makna qiraah di depan kelas dengan singkat				
Jumlah Skor					

Petunjuk Penskoran :
Lihat petunjuk penskoran pada pedoman observasi sikap spiritual

Soal Tes Pengetahuan

Contoh instrumen

- A. Berilah tanda (√) pada kata/gambar kalau bunyi yang saya dengarkan benar, dan tanda (x) kalau salah.
1. النَّظَافَةُ (...)
2. الْمُضْمَضَةُ (...)
3.
- B. Terjemahkan kalimat berikut secara benar.
1. يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِالنَّظَافَةِ اهْتِمَامًا عَظِيمًا.
2. يَأْمُرُ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ إِثْنَاءِ الطَّعَامِ وَغَسْلِهِ.
3.
- C. Jawablah pertanyaan berikut sesuai teks.
1. كَيْفَ يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ الْفَمِ وَالْأَسْنَانِ؟
2. كَيْفَ يَهْتَمُّ الْإِسْلَامُ بِنَظَافَةِ إِثْنَاءِ الطَّعَامِ؟
3.

Scoring Penilaian Tes Tulis :

Jumlah Benar x 20 = 100

